BIONAIRE™

AIR PURIFIER
WITH AIR QUALITY SENSOR

ÉPURATEUR D'AIR
AVEC CAPTEUR DE QUALITÉ DE L'AIR

PURIFICADOR DE AIRE
CON SENSOR DE CALIDAD DEL AIRE

PURIFICADOR DE AR
COM O SENSOR DA QUALIDADE DO AR

MODEL/MODÉLE
MODELO: BAP1700

INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES

ENGLISH

⚠ AIR PURIFIER SAFETY

READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons.These precautions include:

- Read all instructions before using the appliance.
- To avoid fire or shock hazard, plug the appliance into the appropriate electrical outlet.
- If the filter is covered by a bag when shipped, remove plastic bag before use.
- Keep the cord out of heavy traffic areas. To avoid fire hazard, **NEVER** put the cord under rugs, near heat registers, radiators, stoves, or heaters.
- To protect against electrical hazards, **DO NOT** immerse the appliance in water or other liquids. Do not use near water.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children, or disabled persons.
- Always unplug the air purifier before moving or cleaning the unit, opening the grill, changing the filters and whenever the unit is not in use. To disconnect the unit, be sure to pull the plug and not the cord.
- **NEVER** drop or insert any objects into the openings of the unit.
- **DO NOT** operate any appliance with a damaged cord or plug. If the motor fan fails to operate or the unit has been dropped or damaged in any manner, take the appliance to the nearest Authorized Service Center for examination and/ or repair.
- Use appliance only for intended household use as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause hazards.
- **DO NOT** use outdoors.
- **NEVER** place on a soft surface such as a bed or sofa as this could cause the unit to tip over and block the air inlet or outlet grills.
- Keep unit away from heated surfaces and open flames.
- **DO NOT** attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. All servicing should be performed by qualified personnel only.
- WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, **DO NOT** use this appliance with any solid-state speed control device.
- **DO NOT** place anything on top of unit.
- **NEVER** use detergents, gasoline, glass cleaner, furniture polish, paint thinner, or other household solvents to clean any part of the appliance.
- Always turn the appliance off before unplugging it.
- The ionizer in this appliance produces less ozone than the UL established limits of 50ppb. However, in high concentrations, ozone can be harmful to birds and small pets. To prevent ozone buildup, we suggest using the ionizer in well ventilated areas with the fan on.
- This appliance should only be used in a room with temperatures between 44°C/40°F and 44°C/110°F.
- **(For 120V & 127V units with two flat pins only)**. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. DO NOT MODIFY THE PLUG IN ANY WAY.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

CORD SAFETY

- The length of cord used on this appliance was selected to reduce tangling or tripping hazards.
- If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the electrical rating of the air purifier (see rating label marked on product).
- Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

FEATURES

GET TO KNOW YOUR AIR PURIFIER

Your Bionarie™ Air Purifier features a Permanent HEPA-Type filter that removes up to 99% of airborne dust and pollen as small as 2 microns and helps reduce smoke, mold spores and pet dander from the air passing through the filter.

- Permanent filters can be vacuumed every few months for easy cleaning.
- Washable pre-filter captures larger particles and extends the permanent filter's cleaning cycle.
- Optional ionizer naturally improves performance and helps freshen the air.
- Slim tower design allows placement in almost any area of the room.

AIR QUALITY PARTICLE SENSOR

Your Bionaire™ Air Purifier includes a particle sensor that measures indoor air quality. When set to auto mode, it automatically adjusts the fan speed to cycle between 1, 2 and 3 speed to provide optimum filtration based on air particulate concentration. It also helps conserve energy by only operating the fan at higher speeds when needed.

IONIZER

This appliance has an optional ionizer feature which, when turned on, releases negative ions into outgoing filtered air to help the air purification process.

WHAT ARE IONS?

Ions are tiny particles that carry a positive or negative charge. They exist naturally around us: in the air, water, and ground. Both positive and negative ions are colorless, odorless, and completely harmless.

HOW DOES THE IONIZER WORK?

Negative ions help air purification by attaching themselves to very small airborne particles in the room. These particles take on a negative charge and may join with positively charged particles such as dust, pollen, smoke, and pet dander to form larger particles. The larger particles are then more easily captured by the filter system.

IMPORTANT NOTES:

Your ionizer may produce an occasional popping or cracking sound. This is normal and occurs when a small buildup of ions is discharged.

After extended use, you may notice dust around the grills or front panel.

- This is caused by negative ions exiting the air outlet, evidence of the ionizer's air cleaning effectiveness.
- You can remove the dust with a soft brush or clean, damp cloth. Larger particles may be attracted to positively charged surfaces throughout the home, like walls or floors.
- This may occur more frequently when the filters are approaching the time to be cleaned and are unable to capture as many charged particles.
- Excessive amounts of pet dander, dust, or smoke may decrease the efficiency of the filters and interfere with the ionization process. To help prevent particles from attracting to surfaces throughout your home:
- You may want to run the ionizer less often.
- Check the condition of the filter(s) more frequently.

CAUTION: The ionizer in this appliance produces less ozone than the UL* established limits of 50ppb. However, in high concentrations, ozone can be harmful to birds and small pets. To prevent ozone buildup, we suggest using the ionizer in well ventilated areas with the fan on.

IMPORTANT: Always clean the permanent filter at the recommended intervals (See CLEANING THE FILTER). Using the ionizer with dirty filters may result in dirty particles exiting the air purifier and attracting to walls, carpets, furniture, or other household objects. These dirty particles may prove difficult to remove.

HEPA-TYPE PERMANENT FILTER

The permanent filter allows easy maintenance and eliminates the hassle of filter replacement. HEPA-TYPE (High Efficiency Particulate Air) filters are designed to remove up to 99% of airborne pollutants, at 2 microns or larger, from the air that passes through them. These include tobacco smoke, household dust, pet dander and pollen.

FILTER INDICATOR

The filter indicator light eliminates guesswork by letting you know when it is time to clean the filters.

TIMER

The timer allows you to run the air purifier at your convenience, for up to 8 hours, and automatically turns the power off when time is up, to help reduce energy costs.

LOW (1), MEDIUM (2) AND HIGH (3) SPEED SETTINGS

For optimum air filtration, operate your Bionaire™ Air Purifier continuously on the high setting (3). Its rugged motor has been designed to give many years of use. For quieter operation (such as in a bedroom), select the low setting (1).

BEFORE USE

1. Carefully unpack your air purifier.
2. Select a firm, level surface with no obstructions to the air inlets or outlets.
3. If the filters are covered by a bag when shipped, remove plastic bag before use and place filters into unit (See INSTALLING THE FILTERS).

OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT:

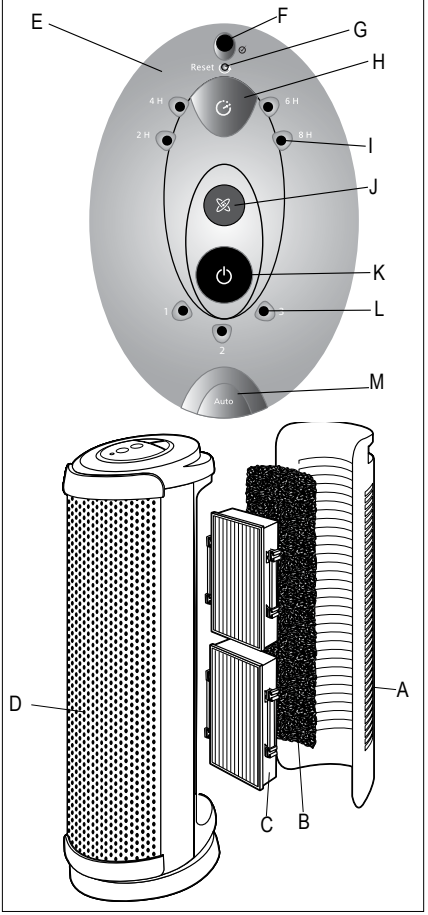
- Remove all plastic bags from filters before use.
- DO NOT POINT FILTERED AIR OUTLET TOWARDS WALL.

TO OPERATE YOUR AIR PURIFIER:

1. Press the POWER (⏻) button.
   - The air purifier will turn on at 1 filtering speed.
2. Select filtering speed by pressing POWER button until you reach the desired speed - speed 3, speed 2 or speed 1.
   - The air purifier will turn off when you press the POWER button for 3 seconds at any speed.
3. Press IONIZER (⊠) button to turn ionizer ON or OFF.

- IONIZER button works in any mode except when air purifier is turned off.

Figure 1



A. Inlet Grill
B. Washable Foam Pre-Filter (1)
C. Permanent Filter (2)
D. Filtered Air Outlet
E. Control Panel
F. Filters Check LED
G. Filter Reset Button
H. Timer Button
I. Timer Leds (4)
J. Ionizer Button
K. Power Button
L. Power/Mode LED's (3)
M. Auto Button

AIR QUALITY PARTICLE SENSOR

The AUTO feature uses the particle sensor to cycle between 1, 2 and 3 speeds, based on surrounding indoor air quality. To use this feature:

1. When air purifier is off, press the AUTO button.
   - The button will illuminate and the air purifier will turn on to auto mode.
2. When air purifier is on and set at any manual mode speed, press the “auto” button.
   - The button will illuminate and the air purifier will run in auto mode.

SETTING THE TIMER MODE

You may set the timer so it automatically turns off when the desired time has elapsed:

1. Press the TIMER (⏲) button until you reach the desired number of hours you want the unit to operate (2, 4, 6 or 8).
   - The number of hours selected will light up and remain illuminated on the control panel.
   - When time is up, the air purifier will beep 3 times and turn off.
2. To CANCEL the timer, press the TIMER button until TIMER indicator lights are off. You may also cancel the timer operation by turning the power button off.

CLEANING AND MAINTENANCE

CLEANING THE PERMANENT FILTERS

The PERMANENT filters are designed to never need replacement. However, we recommend regular cleaning for optimal performance.

- Every few weeks, check the condition of the filters.
- After approximately 3 months of operation, a Filter Clean Indicator will alert you to clean the filters before further use.

To clean the filter:

1. Turn off and unplug the air purifier.
2. Remove the air inlet grill by pulling on the tab.
3. Remove and examine the foam pre-filter.
   - If it has collected dust or lint, remove and wash it in warm soapy water. Rinse and drip dry thoroughly before placing it back into the gril inlet.
4. Check the condition of the PERMANENT filters and remove if dirty.
5. Clean the PERMANENT filters.
   - Using your vacuum cleaner, run the brush attachment along both sides of the filters and clean between the pleated layers (Figure 2).

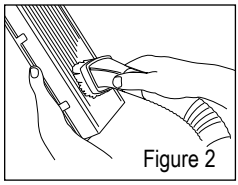


Figure 2

IMPORTANT: Do not use water, household cleaners or detergents to clean the PERMANENT filters. The filter may appear discolored, even after vacuuming. This is normal and does not affect performance in any way—a new filter is not necessary. If the filter becomes damaged during cleaning, visit the nearest Authorized Service Center to purchase a replacement filter.

RESETTING THE FILTER INDICATOR LIGHT AND REINSTALLING THE FILTERS

Complete after reinstalling the filters and/or resetting the filter indicator light.

NOTE: A hang tab and filter clips ensure the filters attach properly.

1. Unplug unit from wall.
2. Make sure the hang tab is securely in place (FIGURE 3). Align the clip on the top of the filters with the rails on the side of the of the unit Gently slide the filters onto the rail (FIGURE 4).
3. Place air inlet grill (with the foam pre-filter) back onto unit securely.
4. After replacing the filters, completely close the unit and plug it into the wall outlet.
5. With the unit on, RESET the Filter Indicator (⊘) by inserting a small object (such as a pin or paper clip) into the hole below the Filter Indicator Light (⟳).
6. Hold the button down for 5 seconds.
7. The light will now turn off.

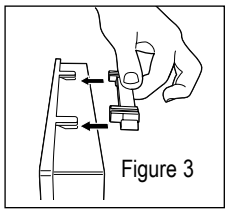


Figure 3

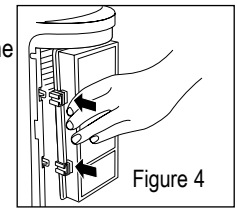


Figure 4

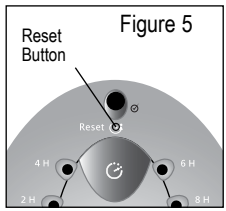


Figure 5

TIPS AND TROUBLESHOOTING

ISSUE	SOLUTION
UNIT WILL NOT OPERATE	• Make sure unit is properly plugged in and outlet is energized. • Make sure unit turned ON.
DECREASED AIR FLOW	• Make sure nothing is blocking air inlet and filtered air outlets. • Remove all plastic bags from filters. • Check condition of filters and clean if necessary. • Make sure that the air intake grill is at least 30 cm to 1 meter (1 to 3 feet) from away the wall. • When unit operates in the AUTO mode, it will automatically adjust the fan speed to provide optimum filtration based on air particulate concentration. Therefore, depending on the air quality in the room, some variation in air flow is normal and expected.
PERMANENT FILTER APPEARS DIRTY, EVEN AFTER VACUUMING CLEAN	• This is normal and does not affect performance in any way. A new filter is not necessary.
EXCESSIVE NOISE	• Remove plastic bag(s) from filter(s). • Make sure parts are firmly positioned in place.

LEARNING MORE

For a wealth of information about your air purifier and other Bionaire™ products, visit our website at www.bionaire.com.

FRANÇAIS

⚠ SÉCURITÉ DU PURIFICATEUR D'AIR

LISEZ ET CONSERVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Certaines consignes de sécurité de base doivent toujours être respectées lors de l'utilisation de votre appareil électrique afin de réduire les risques d'incendie. Ces précautions incluent:

- Avant d'utiliser cet appareil, lisez toutes les directives.
- Afin d'éviter les risques d'incendie ou de choc électrique, branchez directement l'appareil dans une prise électrique de CA 120 V.
- Si le filtre est couvert d'un sac: Retirez le sac de plastique avant l'utilisation.
- Gardez le cordon loin des zones passantes. Afin d'éviter les risques d'incendie, ne placez **JAMAIS** le cordon sous un tapis, près d'un élément chauffant, d'un radiateur, d'un four ou d'un appareil de chauffage.
- Afin de vous protéger contre les chocs électriques, **N'IMMERGEZ** pas cet appareil. N'utilisez pas près de l'eau.
- Une surveillance attentive est nécessaire lorsque tout appareil est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, ou à proximité.
- Débranchez toujours le purificateur d'air avant de le déplacer, d'ouvrir la grille, de changer le filtre, de le nettoyer, ou lorsqu'il n'est pas utilisé. Assurez-vous d'agrippez la fiche, et non le cordon.
- **N'échappez JAMAIS** l'appareil et n'insérez JAMAIS aucun objet dans les ouvertures.
- **N'UTILISEZ PAS** l'appareil sis a fiche ou son cordon sont endommagés, si son moteur ne turne pas, suite à un mauvais fonctionnement ou s'il a été échappé ou endommagé. Pour toute inspection ou réparation, veuillez amener cet appareil au Centre de Service Après-Vente Agréé le plus proche de chez vous.
- Utilisez cet appareil à ce pour quoi il a été conçu, tel que décrit dans ce guide. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures. L'utilisation d'accessoires non recommandés par manufacturer peut être dangereuse.
- **N'UTILISEZ PAS** l'appareil à l'extérieur.

- **Ne JAMAIS** placer l'appareil sur une surface souple comme un lit ou un sofa puisqu'il pourrait renverser et ainsi bloquer l'entrée d'air ou bien les grilles de sortie.
- Gardez l'appareil à distance de toute surface chauffée et des flammes.
- **NE TENTEZ PAS** de réparer ou de régler une fonction électrique ou mécanique de l'appareil. Ce faisant, vous annuleriez votre garantie. L'intérieur de l'appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Tout entretien doit être effectué par le personnel qualifié seulement.
- **AVERTISSEMENT**: Afin de réduire les risques d'incendie et de choc électrique, **N'UTILISEZ** pas ce purificateur d'air avec un appareil de contrôle de la vitesse.
- **NE PLACEZ** rien sur le dessus de l'appareil.
- **Ne JAMAIS** utiliser de détergents, d'essence, de nettoyant à vitre, de cire pour meuble, de solvant à peinture ainsi que tout autre sorte de solvant domestique afin de nettoyer n'importe quelle partie de l'appareil.
- Mettez toujours l'appareil en position d'arrêt avant de le débrancher.
- L'ioniseur contenu dans cet appareil produit moins d'ozone que les limites établies des normes de l'UL de 50ppb. Cependant, en haute concentration, l'ozone peut être dangereux pour les oiseaux et les petits animaux. Afin de prévenir une accumulation d'ozone, il est suggéré d'utiliser l'ioniseur dans une zone bien aérée tout en ayant un ventilateur en marche.
- Cet appareil doit seulement être utilisé dans une pièce ou la température se situe entre 4,4°C/40°F et 44°C/110°F.
- **(Uniquement pour 120V & 127V)** Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de choc électrique, la fiche ne s'enfonce dans les prises de courant que dans un sens. Si la fiche ne rentre pas totalement dans la prise, inversez la fiche. Si elle ne pénètre toujours pas entièrement, contactez un électricien qualifié. Ne modifiez la fiche en aucune façon.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants inclus) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes qui manqueraient d'expérience et de connaissance, à moins qu'elles ne soient surveillées ou instruites sur l'usage de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

SÉCURITÉ DU CORDON

- La longueur du cordon utilisé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les dangers d'emmêlement et de faire trébucher.
- Si vous avez besoin d'un cordon plus long, vous pouvez vous servir d'une rallonge approuvée. La capacité nominale électrique de la rallonge doit être équivalente ou supérieure à celle du purificateur d'air (voir l'étiquette de classement sur le produit).
- Assurez-vous de ne pas laisser la rallonge pendre du rebord d'un comptoir ou d'une table où les enfants peuvent la tirer et évitez les endroits où on peut trébucher dessus.

CARACTÉRISTIQUES

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE PURIFICATEUR D'AIR

Votre purificateur d'air Bionarie™ contient un filtre permanent de type HEPA qui peut enlever jusqu'à 99% des particules de poussière et de pollen en suspension dans l'air aussi petites que 2 microns et aide à réduire la fumée, les spores de moisissures et les squames d'animaux compte tenu de l'air qui passe à travers le filtre.

- Les filtres permanents peuvent être passés à l'aspirateur au bout de quelques mois afin de les nettoyer facilement.
- Le pré-filtre lavable capture les plus grosses particules et allonge le cycle de nettoyage du filtre permanent.
- L'ioniseur en option améliore naturellement la performance de l'appareil et aide à rafraîchir l'air.
- Sa conception mince en forme de tour permet de le placer pratiquement n'importe où dans la pièce.

DÉTECTEUR DE PARTICULES DE LA QUALITÉ DE L'AIR

Votre purificateur d'air Bionaire™ inclut un détecteur de particules qui mesure la qualité de l'air ambiant à l'intérieur. Lorsqu'en mode automatique, il ajustera automatiquement la vitesse du ventilateur en mode bas, moyen ou élevé afin de fournir une filtration optimale selon la concentration de particules dans l'air. Aide aussi à économiser de l'énergie en faisant fonctionner le ventilateur à vitesse élevée seulement lorsque nécessaire.

IONISEUR

Optionnelle qui, lorsqu'en marche, relâche des ions négatifs dans l'air filtré afin d'améliorer le processus de purification d'air.

Que sont les Ions?
Les ions sont de très petites particules qui portent une charge positive ou négative. Ils sont présent de manière naturelle autour de nous: dans l'air, l'eau et sur le sol. Les ions, autant positifs que négatifs, sont sans couleur, sans odeur et entièrement inoffensifs.

Comment Fonctionne l'Ioniseur?
Les ions négatifs favorisent la purification d'air en s'attachant à de très petites particules à l'intérieur de la pièce. Ces particules prennent donc une charge négative et peuvent se joindre à des particules chargées positivement comme la poussière, le pollen, la fumée ainsi que les squames d'animaux afin de former de plus grosses particules. Les particules plus grosses seront plus facilement captées par le filtre du système.

REMARQUE IMPORTANTE:

Votre ioniseur peut à l'occasion faire des sons de craquements. Ceci est normal et se produit lorsqu'il y une petite quantité d'ions accumulés est libérée.

Après un usage sur une longue période, vous remarquerez de la poussière autour des grilles et du panneau avant.

- Ceci est causé par les ions négatifs qui sortent de l'appareil et c'est aussi une preuve de l'efficacité de la purification de l'air par l'ioniseur.
- Vous pouvez enlever la poussière avec une brosse souple ou avec un linge doux et humide.

Les particules plus grosses peuvent être attirées par des surfaces chargées positivement dans votre maison comme les murs ou les planchers.

- Ceci peut se produire plus fréquemment lorsqu'il est bientôt temps de nettoyer les filtres étant donné qu'ils ne sont plus capables de capter autant de particules chargées.
- Une quantité excessive de squames d'animaux, de poussière ou de fumée peut diminuer l'efficacité des filtres et interférer avec le processus d'ionisation.

Afin d'éviter que les particules soient attirées par différentes surfaces à l'intérieur de votre maison:

- Vous pourriez utiliser l'ioniseur moins souvent.
- Vérifiez l'état des filtres plus fréquemment.

ATTENTION: L'ioniseur contenu dans cet appareil produit moins d'ozone que les limites établies par les normes de l'UL* de 50ppb. Cependant, en haute concentration, l'ozone peut être dangereux pour les oiseaux et les petits animaux. Afin de prévenir une accumulation d'ozone, il est suggéré d'utiliser l'ioniseur dans une zone bien aérée tout en ayant un ventilateur en marche.

IMPORTANT: Toujours nettoyer les filtres PERMANENT aux intervalles recommandés (Voir NETTOYER LES FILTRES PERMANENT FILTRE). L'utilisation de l'ioniseur avec des filtres sales peut entraîner une sortie de particules sales du purificateur d'air et ces dernières pourront être attirées par les murs, tapis, meubles ou tout autre objet. Ces particules sales peuvent être très difficiles à enlever.

FILTRE PERMANENT TYPE HEPA

Les filtres PERMANENT permettent un entretien facile et éliminent le remplacement de filtre. Les filtres TYPE HEPA (High Efficiency Particulate Air) sont conçus pour enlever près de 99% des polluants de l'air, de 2 microns et plus, pour l'air qui passe à travers eux. Ceci inclut la fumée du tabac, la poussière, les squames d'animaux ainsi que le pollen.

INDICATEUR DU FILTRE

La lumière d'indication du filtre élimine le questionnement pour savoir s'il est temps de nettoyer les filtres.

LA MINUTERIE

La minuterie vous permet de faire fonctionner le purificateur d'air selon vos besoins, jusqu'à 8 heures, et de mettre l'appareil en position d'arrêt lorsque le temps est écoulé afin de réduire les coûts d'énergie.

AJUSTEMENT DE VITESSE BAS (1), MOYEN (2) ET ÉLEVÉ (3)

Afin d'obtenir une purification d'air optimale, faites fonctionner votre Purificateur d'Air Bionaire™ continuellement en vitesse Élevée (3). Son solide moteur a été conçu afin de vous donner plusieurs années de service. Pour un fonctionnement plus silencieux (par exemple dans une chambre), sélectionnez la vitesse Basse (1).

AVANT L'UTILISATION

1. Déballez votre purificateur d'air avec soin.
2. Sélectionnez un endroit ferme et au niveau, libre d'obstruction à l'entrée d'air ou à la sortie d'air purifié.
3. Si le filtre est recouvert d'un sac lors de son envoi, enlevez le sac de plastique avant l'utilisation et placez les filtres à l'intérieur de l'unité (Voir INSTALLATION DES FILTRES).

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

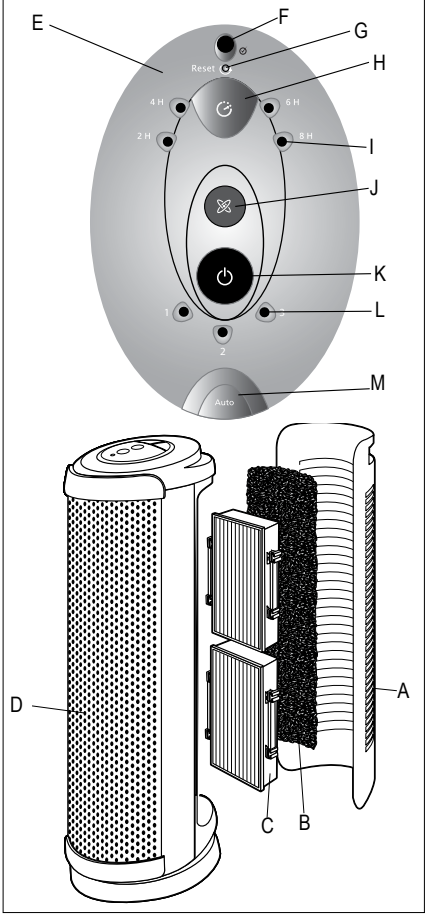
IMPORTANT:

- Enlevez les sacs de plastique des filtres avant de les utiliser.
- NE POSITIONNEZ PAS LA SORTIE D'AIR EN DIRECTION D'UN MUR.

Pour utiliser votre purificateur d'air:

1. Appuyez sur le bouton de marche/arrêt (⏻).
   - Le purificateur d'air se mettra en marche à la puissance basse (1).
2. Sélectionnez la vitesse désirée en appuyant sur le bouton de marche/arrêt jusqu'à ce que vous obteniez la vitesse désirée - ÉLEVÉ (3), MOYEN (2) ou BAS (1).
   - Le purificateur d'air cessera de fonctionner lorsque vous appuierez sur le bouton de marche/arrêt pendant plus de 3 secondes.
3. Appuyez sur le bouton IONIZER (⛒) pour mettre en marche ou arrêter l'ioniseur.
   - Le bouton IONIZER fonctionne dans n'importe quel mode à l'exception de lorsque l'appareil n'est pas en marche.

Figure 1



A. Grille d'entrée d'air
B. Pré-filtre en mousse lavable
C. Filtre PERMANENT (2)
D. Sortie d'air filtré
E. Tableau de Commande
F. DEL de Vérification du Filtre
G. Bouton de réinitialisation du filtre
H. Bouton de la Minuterie
I. DELs de la Minuterie (4)
J. Bouton d'ionizeur
K. Bouton marche/arrêt
L. DELs du mode de Vitesse (3)
M. Bouton Auto

DÉTECTEUR DE PARTICULES DE LA QUALITÉ DE L'AIR

Le mode AUTO utilise le détecteur de particules afin d'ajuster le cycle entre les vitesses basses, moyennes et élevées selon la qualité de l'air ambiante. Pour utiliser cette fonction:

1. Lorsque le purificateur d'air n'est pas en marche, appuyez sur le bouton AUTO.
   - Le bouton va s'illuminer et le purificateur d'air tombera en mode automatique.
2. Lorsque le purificateur d'air est en marche à n'importe quelle vitesse, appuyez sur le bouton « auto ».
   - Le bouton va s'illuminer et le purificateur d'air tombera en mode automatique.

AJUSTER LA MINUTERIE

Vous pouvez ajuster la minuterie afin que l'appareil s'éteigne après le temps voulu:

1. Appuyez sur le bouton TIMER (◷) jusqu'à ce vous atteignez le nombre d'heures désirées durant lesquelles l'unité devra fonctionner (2,4,6 ou 8).
   - Le nombre d'heures sélectionnées s'illuminera et demeurera illuminé sur le panneau de commande.
   - Lorsque le temps sera écoulé, le purificateur d'air émettra 3 bips sonores et s'éteindra.
2. Pour ANNULER la minuterie, appuyez sur le bouton MINUTERIE jusqu'à ce que les voyants lumineux s'éteignent. Vous pouvez aussi annuler la fonction de la minuterie en mettant l'appareil en arrêt.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYER LE FILTRE PERMANENT

Le filtre PERMANENT est conçu pour ne jamais avoir besoin d'être remplacé. Cependant, nous recommandons de le nettoyer régulièrement afin de conserver des performances optimales.

- Vérifiez la condition du filtre à toutes les deux ou trois semaines.
- Après environ 3 mois d'utilisation, un Indicateur de Nettoyage de Filtre vous alertera afin que vous nettoyiez votre filtre avant la prochaine utilisation.

Pour nettoyer le filtre:

1. Arrêtez le purificateur d'air et débranchez le de sa prise de courant.
2. Enlevez la grille d'entrée d'air en tirant sur la languette.
3. Enlevez et examinez le pré-filtre en mousse.
   - S'il a emmagasiné de la poussière ou des peluches, enlevez-le et nettoyez-le dans de l'eau savonneuse tiède. Rincez-le et laissez-le s'égoutter complètement avant de le replacer dans la grille d'entrée d'air.
4. Vérifiez l'état des filtres PERMANENT et enlevez-les s'ils sont sales.
5. Nettoyez le filtre PERMANENT.
   - En utilisant un aspirateur, passez une brosse le long des côtés du filtre et nettoyez entre les couches plissées (Figure 2).

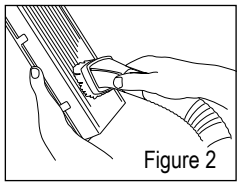


Figure 2

IMPORTANT: Ne pas utiliser d'eau, de produits de nettoyage ménagers ou de détergents pour nettoyer le filtre PERMANENT.

Le filtre peut paraître décoloré même après avoir passer l'aspirateur. Ceci est normal et n'a aucun effet sur le rendement —un nouveau filtre n'est pas nécessaire. Si le filtre s'endommage durant le nettoyage, veuillez appeler le centre de Service Après-vente agréé le plus proche de chez vous pour acheter un filtre de remplacement.

REINITIER LE VOYANT DU FILTRE ET REINSTALLER LE FILTRE

A exécuter pour réinstaller le filtre et/ou pour réinitier le voyant du filtre

REMARQUE: le filtre est correctement attaché grâce aux crochets et attaches.

1. Débrancher l'appareil de la prise murale.
2. Vous assurer que le crochet est correctement en place (Figure 3). Aligner l'attache qui se trouve sur la partie supérieure du filtre avec les rainures du côté de l'appareil. Pousser le filtre doucement dans les rainures (Figure 4).
3. Bien remettre en place la grille d'entrée d'air (avec la mousse pré-lavable) sur l'appareil.
4. Apres avoir remplacé les filtres, refermer complètement et brancher l'appareil sur la prise murale.
5. Une fois en marche, insérer un objet pointu tel qu'un trombone dans l'orifice (⊘) qui se trouve endessous du voyant (↻) pour le réinitier.
6. Appuyer sur le bouton pendant environ 5 secondes.
7. Le voyant s'éteindra.

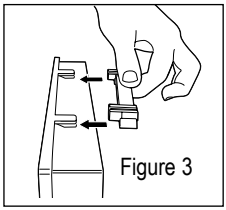


Figure 3

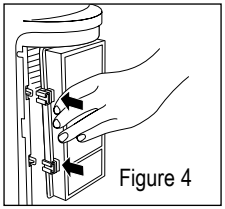


Figure 4

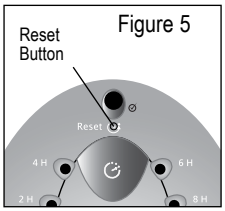


Figure 5

TRUCS ET DÉPANNAGE

QUESTION	SOLUTION
L'APPAREIL NE FONCTIONNE PAS	• Assurez-vous que l'unité soit branchée et que la prise soit alimentée. • Assurez-vous que l'unité soit en position de marche.
DÉBIT D'AIR DIMINUÉ	• Assurez-vous que rien ne bloque l'entrée d'air ou les sorties d'air filtré. • Enlevez les sacs de plastique des filtres. • Vérifiez l'état des filtres et nettoyez-les si nécessaire. • Assurez-vous que la grille d'entrée d'air soit éloignée d'au moins 1 à 3 pieds de tout mur. • Lorsque l'unité fonctionne sous le mode AUTOMATIQUE, elle ajustera automatiquement la vitesse du ventilateur afin de fournir la meilleur filtration d'air possible selon la concentration de particules. Donc, dépendant de la qualité de l'air de la pièce, quelques variations dans la circulation de l'air est normale et attendue.
LES FILTRES PERMANENT PARRAISSENT SALES, MÊME APRÈS LES AVOIR PASSÉS À L'ASPIRATEUR	• Ceci est normal et n'affecte pas la performance d'aucune façon. Un nouveau filtre n'est pas nécessaire.
BRUIT EXCESSIF	• Enlevez le(s) sac(s) de plastique sur le(s) filtre(s). • Assurez-vous que les pièces soient bien en place.

POUR EN SAVOIR PLUS

Pour une gamme complète d'informations sur votre purificateur d'air ainsi que sur les autres produits Bionaire™, visitez notre site web au www.bionaire.com.

ESPAÑOL

⚠ SEGURIDAD PARA EL USO DEL PURIFICADOR DE AIRE

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Para disminuir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, se deben seguir siempre las precauciones básicas de seguridad al utilizar artefactos eléctricos. Dichas precauciones comprenden:

- Leer todas las instrucciones antes de utilizar el artefacto eléctrico.
- Para evitar incendios o peligros de descargas eléctricas, enchufe el artefacto en el tomacorriente eléctrico adecuado.
- Si el filtro viene recubierto de fábrica con una bolsa, retírela antes de usar.
- Mantenga el cable alejado de áreas muy concurridas.
- Para evitar peligros de incendio, **NUNCA** coloque el cable debajo de alfombras, cerca de rejillas de aire caliente, radiadores, estufas ni calentadores.
- Para protegerse contra peligros eléctricos, **NO** sumerja el artefacto en agua ni en otros líquidos. No se utilice cerca de agua.
- Se requiere estricta supervisión cuando las personas discapacitadas o los niños utilicen cualquier electrodoméstico o estén cerca de él.
- Desconecte siempre el purificador de aire antes de mover o limpiar la unidad, abrir la rejilla, cambiar los filtros y cuando la unidad no esté en uso. Para desconectar la unidad asegúrese de halar el enchufe, no el cable.
- **NUNCA** deje caer ni inserte objetos en las aberturas de la unidad.
- **NO** haga funcionar ningún artefacto eléctrico que posea un cable o un enchufe dañado. Si el ventilador del motor no funciona o si la unidad se ha caído o está dañada de alguna forma, lleve el artefacto al Centro de Servicio Autorizado más cercano para su inspección o reparación.
- Utilice el artefacto eléctrico únicamente para el uso doméstico al que ha sido destinado, según se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede ocasionar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales. El uso de aditamentos no recomendados o vendidos por el fabricante puede ocasionar peligros o lesiones.
- **NO** utilice en exteriores.
- **NUNCA** coloque sobre una superficie mullida, tal como una cama o un sofá, ya que esto puede ocasionar que la unidad se vuelque y quede bloqueada la entrada de aire o las rejillas de salida.
- Mantenga la unidad alejada de superficies calientes y llamas vivas.
- **NO** intente reparar ni ajustar ninguna de las funciones eléctricas o mecánicas de esta unidad. Si lo hace, anulará la garantía. El interior de la unidad no contiene piezas que el usuario pueda reparar. Sólo un personal calificado deberá llevar a cabo las reparaciones.
- **ADVERTENCIA**: Para disminuir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, NO utilice este artefacto eléctrico con ningún dispositivo de control de velocidades de estado sólido.
- **NO** coloque nada sobre la unidad.
- **NUNCA** utilice detergentes, gasolina, limpiadores para vidrio, ceras para muebles, disolventes de pintura y demás solventes domésticos para limpiar piezas del artefacto eléctrico.
- Apague siempre el artefacto antes de desenchufarlo.
- El ionizador de este artefacto eléctrico produce menos ozono que los límites de 50ppb establecidos por UL. Sin embargo, el ozono en altas concentraciones puede ser dañino para pájaros y mascotas pequeñas. Para evitar la acumulación de ozono le sugerimos utilizar el ionizador en áreas con buena ventilación y con el ventilador encendido.
- Este artefacto eléctrico debe utilizarse únicamente en una habitación con temperaturas comprendidas entre 44°C/40°F y 44°C/110°F.
- **(Únicamente para artefactos de 120 y 127 voltios con dos clavijas planas)**. Este artefacto eléctrico cuenta con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe entrará sólo de una manera en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no entra por completo en el tomacorriente, inviértalo. Si aun no encaja, comuníquese con un electricista calificado. No modifique el enchufe de ninguna forma.

- Este artefacto eléctrico no está destinado para ser usado por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas, o carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable por su seguridad les haya supervisado o instruido en el uso de este electrodoméstico. Los niños deberán estar bajo supervisión para cerciorarse de que no jueguen con el artefacto eléctrico.

SEGURIDAD PARA EL USO DEL CABLE

- El largo del cable empleado en este artefacto se ha elegido con la finalidad de disminuir el peligro de que alguien se enrede o tropiece.
  Si se necesita un cable más largo, puede utilizarse una extensión adecuada. La potencia nominal indicada de la extensión debe ser igual o mayor a la del purificador de aire (vea la potencia nominal marcada en la etiqueta del producto).
- Se debe tener cuidado de colocar la extensión de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa, donde los niños podrían halarla o podría ocasionar tropiezos accidentales.

CARACTERISTICAS

CONOZCA SU PURIFICADOR DE AIRE

Su purificador de aire Bionarie™ posee un filtro permanente tipo HEPA que elimina hasta el 99% de las partículas de polvo y polen más diminutas, de hasta 2 micrones, presentes en el aire que atraviesa el filtro y ayuda a disminuir el humo, las esporas de moho y las descamaciones animales.

- Los filtros permanentes pueden aspirarse a intervalos mensuales regulares para facilitar su limpieza.
- El prefiltro lavable atrapa partículas más grandes y prolonga el ciclo de limpieza del filtro permanente.
- El ionizador opcional mejora naturalmente el desempeño y ayuda a purificar el aire.
- Su diseño de torre delgada permite colocársele en casi cualquier área de la habitación.

SENSOR DE PARTICULAS PARA MEDIR LA CALIDAD DEL AIRE

Su purificador de aire Bionaire™ incluye un sensor de partículas que mide la calidad del aire en interiores. Cuando se fija en el modo automático, ajusta automáticamente la velocidad del ventilador para que realice un ciclo alternando entre velocidad baja, media y alta, a fin de proporcionar una filtración óptima basada en la concentración de partículas del aire. Además, ayuda a conservar energía al hacer funcionar el ventilador a velocidades más altas sólo cuando sea necesario.

IONIZADOR

Este artefacto posee una función de ionizador opcional que al encenderse libera iones negativos en el aire de salida ya filtrado para ayudar al proceso de purificación del aire.

¿Qué son iones?

Los iones son partículas minúsculas que transportan una carga positiva o negativa. Se encuentran naturalmente entre nosotros: en el aire, el agua y el suelo. Tanto los iones positivos como los negativos carecen de color, de olor y son completamente inofensivos.

¿CÓMO FUNCIONA EL IONIZADOR?

Estas partículas adoptan una carga negativa y pueden unirse a partículas de carga positiva, tales como polvo, polen, humo y descamaciones animales, para formar partículas más grandes. De este modo el sistema de filtración puede capturar con más facilidad las partículas de mayor tamaño.

NOTAS IMPORTANTES:

Ocasionalmente su ionizador puede producir sonidos similares a traqueteos o crujidos. Esto es normal y sucede cuando se descarga un pequeño cúmulo de iones.

Después de su uso prolongado quizás observe polvo alrededor de las rejillas o del panel frontal.

- Esto ocurre debido a la salida de iones negativos por el conducto de ventilación, prueba de la efectividad de limpieza del aire del ionizador.
- Puede eliminar el polvo con un cepillo de cerdas suaves o un paño limpio y húmedo. Las superficies de carga positiva en el hogar, tales como paredes o pisos, pueden atraer a las partículas más grandes.
- Esto puede ocurrir con mayor frecuencia cuando los filtros necesitan limpiarse y no pueden ya atrapar tantas partículas cargadas.
- Las cantidades excesivas de descamaciones animales, polvo o humo pueden disminuir la eficiencia de los filtros antes de la próxima limpieza e interferir con el proceso de ionización. Para ayudar a prevenir que las partículas sean atraídas a las superficies en su hogar:
- Quizás deba utilizar el ionizador con menos frecuencia.
- Verifique el estado del/los filtro(s) más frecuentemente.

PRECAUCION: El ionizador de este artefacto eléctrico produce menos ozono que los límites de 50ppb establecidos por UL*. Sin embargo, el ozono en altas concentraciones puede ser dañino para pájaros y mascotas pequeñas. Para evitar la acumulación de ozono le sugerimos utilizar el ionizador en áreas con buena ventilación y con el ventilador encendido.

IMPORTANTE: Limpie siempre el filtro PERMANENTE según los intervalos recomendados (vea LIMPIEZA DEL FILTRO). El uso del ionizador con filtros sucios puede ocasionar que salgan partículas sucias del purificador de aire y se adhieran a paredes, alfombras, muebles y demás objetos del hogar. Estas partículas sucias pueden ser muy difíciles de eliminar.

EL FILTRO TIPO HEPA PERMANENTE
El filtro PERMANENTE facilita el mantenimiento y elimina la inconveniencia de cambiar el filtro. Los filtros HEPA (filtros de partículas de aire de alta eficiencia) están diseñados para eliminar hasta 99% de los contaminantes de 2 micrones en adelante, presentes en el aire que pasa por dichos filtros. Estos contaminantes comprenden humo de tabaco, polvo en el hogar, descamaciones animales y polen.

INDICADOR DE VERIFICACIÓN DEL FILTRO
La luz indicadora de verificación del filtro elimina las suposiciones, indicándole cuándo es el momento de limpiar los filtros.

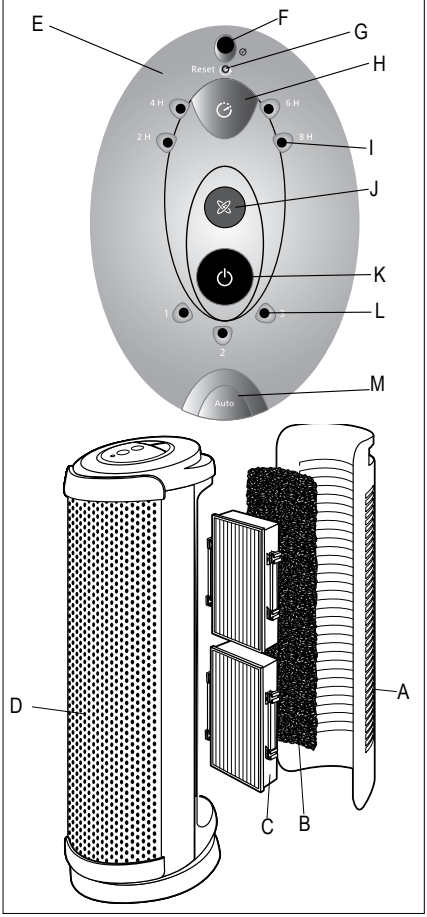
TEMPORIZADOR
El temporizador le permite encender el purificador de aire a su conveniencia, por un máximo de 8 horas, y lo apaga automáticamente cuando se ha agotado el tiempo, para ayudarle a disminuir los gastos de electricidad.

AJUSTE DE VELOCIDAD BAJA (1), MEDIA (2) Y ALTA (3)
Para una óptima filtración de aire, utilice su purificador de aire Bionaire™ continuamente en el ajuste de velocidad alta (3). Su motor resistente ha sido diseñado para proporcionar muchos años de uso. Para un funcionamiento más silencioso (como por ejemplo en una recámara), seleccione la velocidad baja (1).

ANTES DE UTILIZAR

1. Desempaque cuidadosamente su purificador de aire.
2. Elija una superficie firme y nivelada, sin obstrucciones en los conductos de entrada o de salida de aire.
3. Si los filtros vienen recubiertos de fábrica con una bolsa, retírela antes de usar y coloque los filtros en la unidad (Vea INSTALACIÓN DE LOS FILTROS).

Figura 1



A. Rejilla de entrada
B. Prefiltro de espuma lavable (1)
C. Filtro PERMANENTE (2)
D. Salida de aire filtrado
E. Panel de control
F. LED indicador de verificación de los filtros
G. Botón de reinicio para el filtro
H. Botón del temporizador
I. LED del temporizador (4)
J. Botón del ionizador
K. Botón de encendido/apagado
L. LED de encendido/modo (3)
M. Botón de automático

INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO

IMPORTANTE:

- Retire todas las bolsas plásticas de los filtros antes de usarlos.
- NO oriente el conducto de salida de aire filtrado hacia la pared.

Para hacer funcionar su purificador de aire:

1. Pulse el botón de encendido/apagado (⏻).
   - El purificador de aire se encenderá en la velocidad de filtrado baja (1).
2. Seleccione la velocidad de filtrado pulsando el botón de encendido/apagado hasta obtener la velocidad deseada: alta, media o baja.
   - El purificador de aire se apagará cuando pulse el botón de encendido/apagado durante 3 segundos en cualquier velocidad.
3. Pulse el botón del ionizador (⊠) para encenderlo o apagarlo.
   - El botón del ionizador funciona en cualquier modalidad, salvo cuando el purificador de aire está apagado.

SENSOR DE PARTICULAS PARA MEDIR LA CALIDAD DEL AIRE

La función AUTO utiliza un sensor de partículas para hacer un ciclo, alternando entre velocidad baja, media y alta, basado en la calidad del aire interior. Para utilizar esta función:

1. Cuando el purificador de aire esté apagado, pulse el botón AUTO.
   - El botón se iluminará y el purificador de aire se encenderá en modo automático.
2. Cuando el purificador de aire esté encendido y fijado a cualquier velocidad del modo manual, pulse el botón “auto”.
   - El botón se iluminará y el purificador de aire funcionará en modo automático.

COMO CONFIGURAR EL MODO CON TEMPORIZADOR

Puede utilizar el temporizador para que se apague automáticamente cuando haya pasado el tiempo deseado:

1. Pulse el botón del temporizador (◷) para regularlo al número de horas que desee que funcione la unidad (2, 4, 6 u 8).
   - El número de horas seleccionado se encenderá y permanecerá iluminado en el panel de control.
   - Cuando se agote el tiempo, el purificador de aire emitirá tres pitidos y se apagará.
2. Para cancelar el temporizador, pulse el botón del temporizador hasta que las luces indicadoras de éste se apaguen. Asimismo, puede cancelar el funcionamiento del temporizador pulsando el botón de encendido/apagado

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DE LOS FILTROS PERMANENTES

El filtro PERMANENTE ha sido diseñado para que nunca necesite reemplazarse. Sin embargo, le recomendamos una limpieza regular para lograr un rendimiento óptimo.

- Revise el estado de los filtros a intervalos semanales regulares.
- Después de aproximadamente 3 meses de funcionamiento un indicador de limpieza del filtro le alertará para que limpie los filtros antes de continuar usándolos.

Para limpiar los filtros:

1. Apague y desenchufe el purificador de aire.
2. Saque la rejilla de entrada de aire halando la pestaña.
3. Saque y examine el prefiltro de espuma.
   - Si ha recogido polvo o pelusas, sáquelo y lávelo en agua tibia jabonosa. Enjuáguelo y deje que se escurra hasta secarse antes de volver a colocarlo en la rejilla de entrada.
4. Revise el estado de los filtros PERMANENTES y sáquelos si están sucios.
5. Limpie los filtros PERMANENTES.
   - Utilizando la aspiradora, pase el aditamento de cepillo por ambos lados de los filtros y limpie entre las capas plisadas (Figura 2).

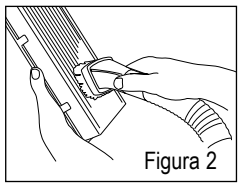


Figura 2

IMPORTANTE: No utilice agua, limpiadores caseros ni detergentes para limpiar los filtros PERMANENTES.
El filtro puede lucir manchado, incluso después de aspirarlo. Esto es normal y no afecta su desempeño de ninguna manera. No es necesario un nuevo filtro. Si el filtro se daña durante el proceso de limpieza, visite el Centro de Servicio Autorizado más cercano para comprar un filtro de reemplazo.

REAJUSTE DE LA LUZ INDICADORA DE VERIFICACIÓN DEL FILTRO y REINSTALACIÓN DEL FILTRO

Efectúe después de reinstalar los filtros o reajustar la luz indicadora de verificación de los filtros.

NOTA: Una pestaña para colgar y los sujetadores de los filtros garantizan que el filtro se fije adecuadamente.

1. Desconecte la unidad de la pared.

2. Asegúrese de que la pestaña para colgar esté colocada firmemente en su lugar (figura 3). Alinee el sujetador en la parte superior del filtro con los rieles en el costado de la unidad. Deslice suavemente los filtros por los rieles (figura 4).

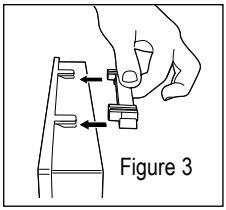


Figure 3

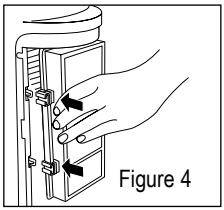
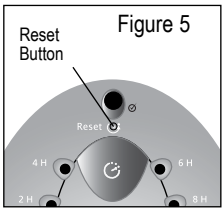


Figure 4

3. Vuelva a colocar firmemente la rejilla de entrada (con el prefiltro de espuma) en la unidad.

4. Después de colocar nuevamente los filtros, cierre por completo la unidad y enchúfela a la pared.

Figure 5



5. Con la unidad encendida, REAJUSTE el indicador de verificación de los filtros (✓) insertando un objeto pequeño (tal como un alfiler o un clip) en el agujero localizado debajo de la luz indicadora de verificación de los filtros ( ).

6. Mantenga el botón apretado durante 5 segundos.

7. La luz se apagará.

CONSEJOS, LOCALIZACION Y SOLUCION DE FALLAS

PROBLEMA	SOLUCION
LA UNIDAD NO FUNCIONA	• Asegúrese de que la unidad esté encendida. • Asegúrese de que nada esté bloqueando la entrada de aire ni las salidas de aire filtrado.
ESCASO FLUJO DE AIRE	• Retire todas las bolsas plásticas de los filtros. • Revise el estado de los filtros y límpielos según sea necesario. • Asegúrese de que la rejilla de entrada del aire se encuentre a una distancia de 30 cm a 1 metro (1 a 3 pies) de la pared. • Cuando la unidad funcione en el modo automático, ajustará automáticamente la velocidad del ventilador para proporcionar una filtración óptima basada en la concentración de las partículas del aire. Por lo tanto, dependiendo de la calidad del aire en la habitación, es normal y se espera que haya una variación en el flujo de aire.
EL FILTRO PERMANENTE PARECE SUCIO, INCLUSO DESPUES DE LIMPIARLO CON LA ASPIRADORA	• Esto es normal y no afecta el funcionamiento en modo alguno. No es necesario un filtro nuevo.
RUIDO EXCESIVO	• Saque el/los filtro(s) de la(s) bolsa(s) plástica(s). • Asegúrese de que las piezas estén colocadas firmemente en su lugar.

CONOZCA MÁS

Para obtener mucha más información sobre su purificador de aire y otros productos Bionaire™ visite nuestra página web en www.bionaire.com.

PORTUGUÊS

⚠ SEGURANÇA PARA O USO DO PURIFICADOR DE AR

LEIA E GUARDE ESTAS IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Para diminuir os riscos de incêndio, descargas elétricas e lesões pessoais as seguintes precauções básicas de segurança devem ser seguidas:

- Leia todas as instruções antes de usar este aparelho elétrico.
- Para evitar incêndios ou risco de descargas elétricas, ligue o aparelho na tomada elétrica apropriada.
- Se o filtro vier coberto da fábrica em plástico, retire-o antes de usar.
- Mantenha o fio longe de áreas de tráfego.
- Para evitar perigos de incêndio, **NUNCA** deixe o fio embaixo de tapetes, perto de grades de ar quente, radiadores, fogões, fornos ou aquecedores.
- Para se proteger contra perigos relacionados a eletricidade, **NÃO** se deve submergir o aparelho na água ou em outros líquidos. Não use-o próximo a água.
- Mantenha supervisão estrita quando pessoas deficientes ou crianças usarem um eletrodoméstico ou estejam próximos a ele.
- Desligue o purificador de ar da tomada antes de movê-lo ou limpá-lo, antes de abrir a grade, trocar os filtros e quando o aparelho não estiver sendo usado. Para desligar o aparelho da tomada, faça-o segurando o plugue e não o fio.
- **NUNCA** deixe o aparelho cair ou insere objetos nos orifícios da unidade.
- **NÃO** opere nenhum aparelho com o fio ou o plugue danificados. Se o ventilador do motor falhar ou se a unidade tiver caído ou estiver danificada, leve o aparelho ao Centro de Serviço Autorizado mais próximo para que seja examinado ou para que o consertem.
- O aparelho destina-se apenas para o uso doméstico segundo está descrito neste manual. Qualquer outro uso não recomendado pelo fabricante poderá resultar em incêndios, descargas elétricas ou lesões pessoais.
- O uso de peças e acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante poderão causar lesões.
- **NÃO** use o aparelho a ar livre.
- **NUNC**A coloque o aparelho sobre uma superfície macia como por exemplo uma cama ou um sofá, pois isso fará com que o aparelho tombe e a entrada de ar ou a grade fique bloqueada.
- Mantenha o aparelho longe de superfícies quentes e chamas vivas.
- **NÃO** tente consertar nem ajustar nenhuma das funções elétricas ou mecânicas deste aparelho. A garantia será anulada se isso for feito. O interior do aparelho não contém peças que o usuário possa consertar. Somente pessoal qualificado deverá efetuar consertos.
- **CUIDADO**: Para reduzir o risco de incêndios ou descargas elétricas, NÃO use este aparelho elétrico com nenhum dispositivo de controle de velocidades de estado sólido.
- **NÃO** coloque nada sobre o aparelho.
- **NUNCA** use detergentes, gasolina, produtos para limpeza de vidro, ceras para móveis, solventes para tintas e outros solventes domésticos para limpeza de aparelhos elétricos.
- Desligue o aparelho antes de desligá-lo da tomada.
- O ionizador deste aparelho elétrico produz menos ozônio que os limites de 50ppb estabelecidos pela UL. Porém, o ozônio em altas concentrações pode ser prejudiciais aos pássaros e animais de estimação. Para evitar o acumulo de ozônio, recomendamos o uso do ionizador em áreas com boa ventilação e com o ventilador ligado.
- Este aparelho elétrico somente deve ser usado em um cômodo que esteja com a temperatura entre 44°C/40°F y 44°C/1 1 0°F.
- **(Somente para aparelhos de 120 e 127 volts com duas pontas planas)**. Este aparelho elétrico conta com um plugue polarizado (uma ponta é mais larga que a outra). Para diminuir o risco de descargas elétricas, este plugue entrará somente de uma maneira em uma tomada polarizada. Se o plugue não entrar por completo na tomada, inverta-o. Se mesmo assim ainda não encaixar, chame um eletricista qualificado. Não modifique o plugue de nenhuma maneira.
- Este aparelho elétrico não foi desenvolvido para ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades motoras, sensoriais ou mentais limitadas ou que tenha falta de experiência e conhecimento, a menos que uma pessoa responsável por sua segurança a tenha supervisionado ou instruído sobre o uso deste eletrodoméstico. As crianças devem estar sobre supervisão de um adulto que possa certificar-se de que não o usem como um brinquedo.

SEGURANÇA SOBRE O USO DO FIO ELÉTRICO

- O comprimento do fio elétrico deste aparelho foi definido com a finalidade de diminuir o perigo que alguém tropece ou fique enroscado no mesmo.
- Se um fio mais longo for necessário, poderá ser usado uma extensão. A potência nominal indicada no fio de extensão, deverá ser igual ou superior ao do purificador de ar (veja a potência nominal indicada na etiqueta do aparelho).
- O fio de extensão deverá ser colocado com cuidado de modo que não fique pendurado em uma mesa ou balcão onde crianças poderiam puxá-lo ou tropeçar acidentalmente com o mesmo.

CARACTERÍSTICAS

CONHEÇA SEU PURIFICADOR DE AIR

Seu purificador de ar bionairetm possui um filtro permanente tipo hepa que elimina até 99% das mais diminutas partículas de pó e pólen, de apenas 2 mícrons, presentes na fumaça, no mofo e nas escamações animais:

- Os filtros permanente podem ser aspirados em intervalos mensais regulares para facilitar sua limpeza.
- O pré-filtro lavável agarra as partículas maiores e prolonga o ciclo de limpeza do filtro permanente.
- O ionizador opcional melhora naturalmente o desempenho do aparelho e ajuda a purificar o ar.
- Seu design vertical, possibilita que o aparelho seja colocado em praticamente qualquer área de um cômodo.

SENSOR DE PARTÍCULAS PARA MEDIR A QUALIDADE DO AIR

Seu purificador de ar BionaireTM inclui um sensor de partículas que mede a qualidade do ar em ambientes interiores. Quando for colocado para funcionar no módulo automático, a velocidade se ajusta automaticamente para que o aparelho funcione com um ciclo que alterna entre as velocidades baixa, média e alta, proporcionando a filtragem ideal baseadas na concentração de partículas de ar. Além do mais, ajuda a economizar energia elétrica, pois faz com que o ventilador funciona na velocidade alta somente quando for necessário.

IONIZADOR

Este aparelho possui uma função opcional para ionizador o ar que ao ser ligado libera íons negativos no ar já filtrado que sai do purificador ajudando no processo de purificação do ar.

Que são os íons?

Os íons são partículas minúsculas que transportam uma carga positiva ou negativa. São encontradas naturalmente entre nós: no ar, na água e no solo. Tanto os íons positivos quanto os negativos são incolores, inodoros e completamente inofensivos.

COMO FUNCIONA O IONIZADOR?

Estas partículas adotam uma carga negativa e podem unir-se a partículas de carga positiva, tais como o pó, o pólen, o fumo e as escamações animais para formar partículas maiores. Desta maneira, o sistema de filtragem poderá agarrar com maior facilidade as partículas maiores.

OBSERVAÇÕES IMPORTANTES:

Ocasionalmente seu ionizador poderá emitir ruídos parecidos a estalos. Isto é normal e acontece quando se descarrega um pequeno acumulo de íons.

Depois do uso prolongado, poderá ser observado um acumulo de pó ao redor das grades do painel frontal.

- Isto acontece devido a saída de íons negativos pelo conduto de ventilação, que prova a eficiência da limpeza do ar do ionizador.
- O pó pode ser eliminado com uma escova com cerdas macias ou um pano limpo e úmido. As superfícies com carga positiva de uma casa, tais como paredes ou pisos, poderão atrair as partículas maiores.
- Isto poderá ocorrer com maior freqüência quando estiver na hora de limpar o filtro e já não pode mais agarrar partículas com carga.
- As quantidades excessivas de escamações animais, o pó ou a fumaça poderão diminuir a eficiência do(s) filtro(s) antes da próxima limpeza e portanto interferir no processo de ionização.

Para ajudar a prevenir que as partículas sejam atraídas às superfícies de seu lar:

- Talvez deva utilizar-se o ionizador com menos freqüência.
- Verifique o estado do(s) filtro(s) com maior freqüência.

PRECAUÇÃO: O ionizador deste aparelho elétrico produz menos ozônio que os limites de 50ppb estabelecidos pela UL*. Porém, o ozônio em altas concentrações pode ser prejudicial aos pássaros e animais de estimação. Para evitar o acumulo de ozônio, recomendamos o uso do ionizador em áreas com boa ventilação e o uso com o ventilador ligado.

IMPORTANTE: Limpe sempre o filtro PERMANENTE conforme os intervalos recomendados (veja a seção LIMPEZA DO FILTRO). O uso do ionizador com filtros sujos pode fazer com que saiam partículas sujas do purificador de ar, as quais podem grudar nas paredes, tapetes, carpete, móveis e demais objetos de sua casa. Essas partículas sujas podem ser bem difíceis de remover.

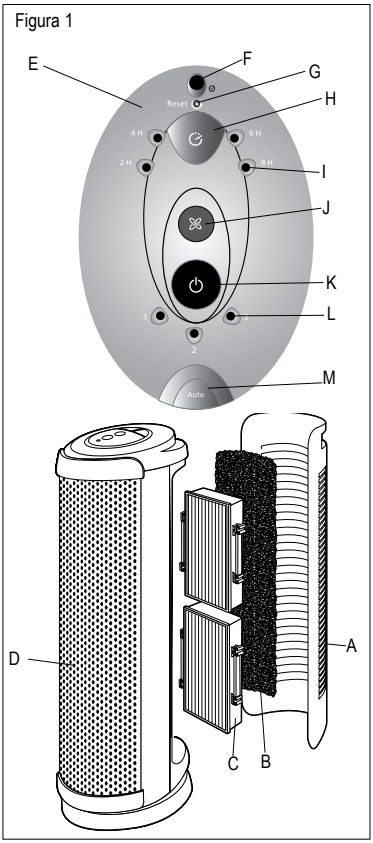
O FILTRO PERMANENTE TIPO HEPA
O filtro PERMANENTE facilita a manutenção e elimina a inconveniência de ter que trocar o filtro. Os filtros HEPA (filtros de partículas do ar de alta eficiência) foram desenvolvidos para eliminar até 99% das partículas contaminadas com dimensão de 2 mícrons ou maiores que estiverem presentes no ar que passa pelos filtros. Estas partículas contaminadas incluem a fumaça do cigarro, o pó, as escamações animais e o pólen.

INDICADOR DE QUE OS FILTROS DEVEM SER CHECADOS
A luz indicadora de que os filtros devem ser checados, elimina as suposições, pois indica qual é o momento em que os filtros devem ser limpos.

TIMER
O timer possibilita que o purificador de ar ligue quando for conveniente para o usuário dentro de um período de no máximo 8 horas e desliga-se automaticamente quando concluir o tempo programado. Isso ajuda a economizar energia elétrica.

AJUSTE DAS VELOCIDADES BAIXA (1), MÉDIA (2) E ALTA (3)
Para obter uma boa filtragem do ar, use seu purificador de ar BionaireTM de forma contínua na velocidade alta (3). Seu motor resistente foi desenvolvido para proporcionar muitos anos de uso. Para obter um funcionamento mais silencioso (como por exemplo em um dormitório), selecione a velocidade baixa (1).

Figura 1



ANTES DE UTILIZAR

1. Desembale seu purificador de ar com cuidado.
2. Escolha uma superfície firme e nivelada, sem obstruções nos condutos de entrada ou saída do ar.
3. Se os filtros vierem embalados da fábrica em um saco plástico, retire antes de usar e coloque os filtros no aparelho (Veja a seção INSTALAÇÃO DOS FILTROS).

A. Grade de entrada

B. Pré-filtro de espuma lavável (1)

C. Filtro PERMANENTE (2)

D. Saída do ar filtrado

E. Painel de controle

F. LED indicadora de que os filtros devem ser checados

G. Botão para reiniciar o filtro

H. Botão do timer

I. LED do timer (4)

J. Botão do ionizador

K. Botão para ligar/desligar

L. LED de ligado (3)

M. Botão de automático

INSTRUÇÕES SOBRE O FUNCIONAMIENTO

IMPORTANTE:

- Retire todos os sacos plásticos dos filtros antes de usá-los.
- NÃO deixe o conduto de saída de ar filtrado virado para a parede

Para colocar em funcionamento o seu purificador de ar:

1. Pressione o botão para ligar/desligar (⏻)
   - O purificador de ar ligará na velocidade de filtragem baixa (1).
2. Selecione a velocidade de filtragem pressionando o botão para ligar/desligar até obter a velocidade desejada: alta (3), média (2) ou baixa (1).
   - O purificador de ar desligará quando o botão para ligar/desligar for pressionado por 3 segundos em qualquer velocidade.
3. Pressione o botão do ionizador (✕) para ligá-lo ou apagá-lo.
   - O botão do ionizador funciona em qualquer modalidade, a menos que o purificador de ar esteja desligado.

SENSOR DE PARTICULAS PARA MONITORAR A QUALIDADE DO AR

A função automática (AUTO) utiliza um sensor de partículas para rodar por um ciclo, alternando entre as velocidades, baixa (1), média (2) e alta (3), baseado na qualidade do ar interior. Para usar esta função:

1. Quando o purificador de ar estiver desligado, pressione o botão da função automática (AUTO).
   - O botão se iluminará e o purificador de ar ligará no modulo automático.
2. Quando o purificador de ar estiver ligado e funcionando em uma das velocidades do módulo manual, pressione o botão “auto”.
   - O botão acenderá e o purificador de ar assará a funcionar no módulo automático.

COMO CONFIGURAR O TIMER

Puede utilizar el temporizador para que se apague automáticamente cuando haya pasado el tiempo deseado:

Pode-se utilizar o time para desligar o aparelho automaticamente quando o tempo desejado for concluído:

1. Pressione o botão do timer (⏲) para ajustá-lo ao número de horas de funcionamento desejado do aparelho (2, 4, 6 ou 8).
   - A luz do número de horas selecionada acenderá e ficará iluminada no painel de controle.
   - Quando terminar o tempo selecionado no timer, o purificador de ar emitiras três sons de bip e desligará automaticamente.

LIMPEZA DOS FILTROS PERMANENTES

Os filtros PERMANENTE foi desenvolvido para que o usuário nunca tenha que trocá-lo. Porém, recomenda-se que sejas efetuadas limpezas freqüentes para otimizar o rendimento do aparelho.

- Revise a condição dos filtros em intervalos semanais regulares.
- Depois de aproximadamente 3 meses de funcionamento o indicador de que os filtros devem ser checado irá avisar que os filtros devem ser limpo antes de continuar sendo usado.

Para limpar os filtros:

1. Desligue o purificador de ar e tire o plugue da tomada.
2. Retire a grade de entrada de ar puxando a pestana.
3. Retire e examine o pré-filtro de espuma.
   - Se tiver agarrado pó e penugens lave-o em água morna ensaboada. Enxágüe bem e deixe escorrer até que esteja seco antes de colocá-lo de volta na grade de entrada.
4. Examine o estado do filtros PERMANENTES e retire-os se estiverem sujos.
5. Limpe os filtros PERMANENTES.
   - Use um aspirador de pó, passe-o em ambos lados dos filtro usando o acessório que tem uma escova na ponta. Limpe também entre as pregas (Figura 2).

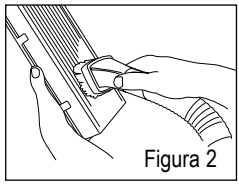


Figura 2

IMPORTANTE: Não use água, produtos de limpeza da casa nem detergentes para limpar os filtros PERMANENTES.
O filtro pode parecer manchado, até mesmo depois de ser aspirado. Isso é normal e não afeta o desempenho do filtro de maneira alguma. Não é necessário trocar o filtro. Se o filtro se danificar durante o processo de limpeza, visite o Centro de Serviço Técnico Autorizado mais próximo para

RE-AJUSTANDO A LUZ INDICADORA DE QUE OS FILTROS DEVEM SER CHECADOS E RE-INSTALANDO OS FILTROS

Efetue após a re-instalação dos filtros ou depois de re-ajustar a luz indicadora de que os filtros devem ser checados.

OBSERVAÇÃO: Uma pestana para pendurar e os encaixes dos filtros garantem que os mesmos se fixem adequadamente.

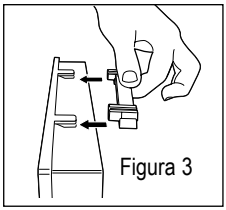


Figura 3

1. Desligue o aparelho da tomada.
2. Certifique-se que a pestana para pendurar está colocada firmemente em seu lugar (Figura 3). Alinhe os encaixes da parte superior dos filtros com os trilhos localizados nas laterais do aparelho. Deslize o filtro pelos trilhos (Figura 4).

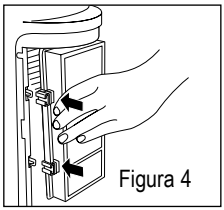


Figura 4

3. Volte a colocar firmemente no aparelho a grade de entrada (com a espuma do pré-filtro).
4. Uma vez colocados os filtros, feche o aparelho por completo e ligue-o na tomada.

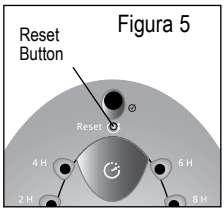


Figura 5

5. Com o aparelho ligado, RE-AJUSTE o indicador que dos filtros (⊘ inserindo um objeto pequeno (como um alfinete ou um clipe) no orifício que fica localizado embaixo da luz indicadora ( ).
6. Mantenha o botão apertado por 5 segundos.
7. A luz se apagará.

DICAS, IDENTIFICAÇÃO E SOLUÇÕES DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUÇÃO
O APARELHO NÃO FUNCIONA	• Certifique-se que o aparelho está ligado na tomada e que a tomada está funcionando. • Certifique-se que o aparelho esta ligado.
O FLUXO DE AR É ESCASSO	• Certifique-se que nada está bloqueando a entrada ou a saída de ar. • Retire todos os sacos plásticos dos filtros. • Examine a condição dos filtros e limpe-os quando for necessário. • Certifique-se que a grade de entrada do ar se encontra a uma distância da parede de 30 cm a 1 metro (1 a 3 pés). • Quando o aparelho funcionar no módulo automático, a velocidade do ventilador se ajustará automaticamente para proporcionar uma filtragem ideal baseada na concentração de partículas do ar. Portanto, dependendo da qualidade do ar no cômodo, é normal e esperado que haja uma variação no fluxo de ar.
O FILTRO PERMANENTE PARECE SUJO, ATÉ MESMO DEPOIS DE LIMPÁ-LO COM O ASPIRADOR	• Isso é normal e não afeta o funcionamento do aparelho de nenhuma maneira. Não é necessário substituir os filtros por novos.
RUÍDO EXCESSIVO	• Retire todos os sacos plásticos dos filtros. • Certifique-se que todas as peças estejam firmemente colocadas em seus lugares.

CONHEÇA MAIS

Para obter maiores informações sobre seu purificador de ar e outros produtos BionaireTM, visite nossa página na internet: www.bionaire.com.

ENGLISH

1 - YEAR LIMITED WARRANTY

Sunbeam Products, Inc. and its affiliates and its subsidiaries warrant that for a period of ONE year from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Sunbeam Products, Inc. and its affiliates and its subsidiaries at its choice will repair this product or any component of the product found to be defective during the warranty period.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. For this warranty to be honored it will be necessary to present the product, the purchase receipt (except Mexico and Venezuela) and this policy filled out, sealed and dated by the retailer who sold the product, in any Authorized Service Center listed in this certificate.

Bionaire™ dealers, Authorized Bionaire™ Service Centers, or retail stores selling Bionaire™ products do not have the right to alter, modify, or any way change the terms and conditions of this warranty. It includes the repair or free replacement of any faulty accessory, part or component and the labor required to check, diagnose and repair the product. It also includes any expenses related to the transportation of the product needed to fulfill this policy from the date it is received within the Network of Authorized Service Centers. This certificate is only effective to the USER as long as the appliance is used for HOUSEHOLD USE only.

Sunbeam Products, Inc. and its affiliates and its subsidiaries will not cover under warranty the following cases:

Applicable to Latin America:
a) If product was used in any manner other than the intended one.
b) If product has not been used according to the instruction manual included with the product.
c) If product was altered or repaired by anyone other than those authorized by the national manufacturer, importer or respective merchant.

Applicable to Central and South America:
d) Use of incorrect current or voltage or faulty electric power supply.
e) Normal wear and tear of parts and accessories resulting from regular use.
f) Damages resulting from transportation or handling of appliance.
g) Glass containers, light bulbs and accessories.
h) Industrial or commercial use of appliance.

At the end of this warranty policy, the authorized Bionaire™ service centers will continue at your disposal to grant you the service you deserve with the trust of the Bionaire™ brand.

FRANÇAIS

1 - GARANTIE LIMITEE D'UN AN

Sunbeam Products, Inc. ainsi que ses compagnies affiliées et subsidiaires garantissent que ce produit ne montrera aucun défaut de matériau ou de main d'oeuvre pendant une période d'UN an à partir de la date d'achat. Sunbeam Products, Inc. ainsi que ses compagnies affiliées et subsidiaires, à leur choix, répareront ce produit ou tout composant de ce produit qui se trouvera défectif pendant la période de garantie Cette garantie est applicable à l'acheteur original de ce produit, à partir de la date d'achat et n'est pas transférable.

Cette garantie ne pourra être honorée qu'à la présentation du produit, du reçu d'achat (à l'exception de Mexico et du Venezuela) et de cette police qui devra avoir été remplie, signée et datée par le magasin de vente, dans tout Centre de Service Agréé dont la liste est incluse dans ce certificat. Les distributeurs Bionaire™, les Centres de Service Agréés.

Bionaire™, ou les magasins vendant des produits Bionaire™ n'ont le droit de modifier ou de changer aucun des termes et conditions de cette garantie. Ceci inclut la réparation ou le remplacement gratuit de tout accessoire, partie ou composant défectif, ainsi que la main d'oeuvre nécessaire pour examiner, faire un diagnostique et réparer ce produit. Ceci inclut aussi toute dépense en rapport avec le transport du produit nécessaire à l'accomplissement de cette garantie, depuis la
date de réception dans le réseau des centres de Service Agréés. Ce certificat s'applique au consommateur de ce produit, uniquement si cet appareil est utilisé pour usage DOMESTIQUE.

Le produit ne sera pas couvert par la garantie émise par Sunbeam Products, Inc. ainsi que ses compagnies affiliées et subsidiaires dans les cas suivants:

Applicable à l'Amérique Latine:
a) Si le produit a été utilisé pour un autre usage que celui auquel il a été conçu.
b) Si le produit n'a pas été utilisé en accordance avec le mode d'emploi .
c) Si le produit a été modifié ou réparé par une personne qui n'est pas agréée par le fabricant national, la maison d'importation ou le magasin de vente du produit.

Applicable à l'Amérique Centrale et l'Amérique du Sud:
d) Usage d'un courant , voltage ou source électrique inappropriés
e) Vieillissement normal des éléments et accessoires du
à l'usage régulier de l'appareil
f) Dommages résultants du transport ou manipulation de l'appareil
g) Contenants en verre, ampoules électriques et accessoires
h) Utilisation industrielle ou commerciale de l'appareil.

A la fin de la période de garantie, les centres de Service Agréé Bionaire™ continueront à votre disposition pour vous procurer le service que vous méritez avec toute la confiance que vous donne la marque Bionaire™.

ESPAÑOL

1 AÑO DE GARANTIA LIMITADA

Sunbeam Products, Inc. y sus afiliadas y sus subsidiarias garantiza que este producto estará libre de defectos en material o mano de obra por un periodo de UN año a partir de la fecha de la compra. Sunbeam Products, Inc. y sus afiliadas y sus subsidiarias, a su elección, reparará este producto o cualquier componente del producto que se encuentre defectuoso durante el período de garantía.

Esta garantía es válida para el comprador original al detalle desde la fecha de compra original al detalle y no es transferible (No aplica para México). Para hacer efectiva esta garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto, la factura de compra (excepto para México y Venezuela) y esta póliza, debidamente llenada, sellada y fechada por el establecimiento que lo vendió, en cualquiera de los Centros de Servicio Autorizado que se indicaran en este certificado.

Los concesionarios Bionaire™, Centros de Servicio Bionaire™ Autorizados, o almacenes de ventas al detalle de productos Bionaire™ no tienen el derecho de alterar, modificar o cambiar, de manera alguna, los términos y condiciones de esta garantía. Incluye la reparación gratuita de cualquier parte, pieza o componente que eventualmente fallara, y la mano de obra necesaria para su revisión, diagnóstico y reparación, así como los gastos de transportación del producto, a partir de la fecha de su recepción dentro de la Red de los Centros de Servicio Autorizado, derivados del cumplimiento de esta póliza. El presente certificado ampara únicamente al USUARIO, siempre y cuando el artecfacto sea aplicado al USO DOMESTICO.

Sunbeam Products, Inc. y sus afiliadas y sus subsidiarias se exime de hacer efectiva esta garantía sólo en los siguientes casos:
Aplicables para Latinoamérica:
a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Aplicables para Centroamérica y Suramérica:
d) Uso en voltaje o corriente incorrecta, o fallas en el suministro eléctrico.
e) Desgaste normal de partes y piezas por efecto de uso.
f) Daños ocasionados por transporte o manipulación del artefacto.
g) Recipiente de vidrio, focos y accesorios.
h) Uso industrial o comercial del artefacto.

Al término de su póliza de garantía, los centros de servicio Bionaire™ autorizados, seguirán a sus órdenes para brindarle el servicio que usted se merece, siempre con la confianza de la marca Bionaire™.

PORTUGUÊS

1 ANO DE GARANTIA LIMITADA

Sunbeam Products, Inc. e suas afiliadas e suas subsidiárias garantem que este produto estará livre de defeitos em materiais ou mão de obra por um período de UM ano a partir da data da compra. A seu critério, a Sunbeam Products, Inc. e suas afiliadas e suas subsidiárias repararão este produto ou qualquer componente do mesmo que possa apresentar defeitos durante o período de garantia.

Esta garantia é válida para o comprador original do varejo a partir da data de compra inicial no varejo, e não poderá ser transferida. Para esta garantia ter efeito não serão exigidos maiores requisitos além da apresentação do produto, da fatura de compra (exceto México e Venezuela) e deste certificado de garantia devidamente preenchido, carimbado e datado pelo estabelecimento que a vendeu, em qualquer um dos Centros de Serviço Autorizados que estão indicados neste certificado.

Os revendedores Bionaire™, Centros de Serviço Autorizados Bionaire™ ou lojas de vendas ao varejo de produtos Bionaire™ não tem o direito de alterar, modificar ou mudar de nenhuma maneira os termos e condições desta garantia. Inclui o reparo gratuito de qualquer parte, peça ou componente que eventualmente falhem e a mão de obra necessária para sua revisão, diagnóstico e reparo, assim como os gastos de transporte a partir da data em que o produto for recebido dentro da Rede de Centros de Serviço Autorizados que sejam relacionados ao cumprimento desta garantia. O presente certificado ampara somente ao USUÁRIO sempre e quando o eletrodoméstico for utilizado para USO DOMÉSTICO.

Sunbeam Product, Inc. e suas afiliadas e suas subsidiárias não honrarão esta garantia nos seguintes casos:

Válido para a América Latina:
a) Quando o produto for utilizado em condições que não sejam as normais.
b) Quando o produto não for usado segundo as instruções incluídas no manual de instruções que vem com o produto.
c) Quando o produto for alterado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo fabricante nacional, importador ou estabelecimento comercial respectivamente responsável.

Válido para a América Central e a América do Sul:
d) Uso em voltagem ou corrente elétrica incorreta ou falhas do sistema de fornecimento elétrico.
e) Desgaste normal de peças e componentes relacionadas ao uso.
f) Danos ocasionados por transporte ou manuseio do eletrodoméstico.
g) Recipientes de vidro, lâmpadas e acessórios.
h) Uso industrial ou comercial do eletrodoméstico.

Ao término desta garantia, os centros de serviço Bionaire™ autorizados, continuarão a disposição para proporcionar o serviço que você merece, sempre com a confiança da marca Bionaire™.

AUTHORIZED SERVICE CENTERS/ CENTRES AGREES DE SERVICE APRES-VENTE
CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS/ CENTROS DE SERVIÇO AUTORIZADOS

COUNTRY/ STATE/ CITY PAYS/ETAT/VILLE PAIS/ ESTADO/ CIUDAD PAIS/ ESTADO/ CIDADE	NAME/ ADDRESS/ CONTACT/ E-MAIL NOM/ADRESSE/PERSONNE A CONTACTER/ADRESSE E-MAIL NOMBRE/ DIRECCION/ CONTACTO/ CORREO ELECTRONICO NOME/ ENDEREÇO/ CONTATO/ CORREIO ELETRÔNICO	TELEPHONE/ FAX TELEPHONE/FAX TELEFONO/ FAX TELEFONE/ FAX

For additional service centers in your area, please visit: www.oster.com/ Pour plus de renseignement sur les centres de service après-vente près de chez vous, vous dirger sur la page Internet : www.bionaire.com/ Para más centros de servicio cerca de su área visite www.oster.com/ Para mais centros de serviço próximos a sua área, visite: www.oster.com

ARGENTINA

Buenos Aires	Electro Service S.A./ Esmeralda 870 (1007)/ es@electroservicesa.com.ar	T(11) 4311-1355/ 6460/ F(11) 4311-6460

ARUBA

Oranjestand	B.J. Arends & Sons/ Wiheminastreet 59	T(297) 582-4250/ F(297) 583-7921

BARBADOS

Bridgetown	Da Costa Mannigs LTD/ 103 Carlisle House Hincks Street/ lgrosvenor@dacostamannings.com	T(246) 430-4954/ F(246) 426-5510

BOLIVIA

Santa Cruz	Service Master Bolivia/ Condominio Santa Cruz I-Dpto 124, Barrio Obrero – Calle Riquio	T(591) 3-339-3832

BRASIL

OSTER DO BRASIL COMÉRCIO DE PRODUTOS ELETRODOMÉSTICOS LTDA.
Edificio Corporate Plaza, Rua Alexandre Dumas, 2100, 2o. andar - conjunto 21, Chacara Santo Antonio, São Paulo - S.P. - CEP - 04717-004, Brasil, CNPJ nº 10.227.217/0001-92
Para maiores detalhes, visite nossa página na internet: www.oster.com

São Paulo	NS Service/ R. Clodomiro Amazonas, 1158 Lj.18 - 04537-002/ nsservice@uol.com.br	T(11) 3849-3400

CHILE

Santiago de Chile	Centroster/ Nueva Los Leones 0252 Providencia/ centroster@entelchile.net	T(2) 232-7722/ F(2)233-7409

COLOMBIA

Armenia	Almacén Cristal/ Cra 19 No. 19-47	T(6) 741-19-81
Barranquilla	C & M Repuestos y Servicios/ Cll 70 No. 45-29	T(5) 356-40-10
Bogotá	R.P.M./ Cll 100 No. 20-10	T(1) 218-65-02
Bogotá	Electromero/ AV 19 N° 10-10	T(1) 283-97-18
Bogotá	Electropacheco/ Calle 28 Sur No. 46-96 Alcalá	T(1) 270-14-45
Bogotá	Oliver/ Cra 80 No. 38-21 sur	T(1) 255-04-45
Bogotá	Importadora Electrica/ Av. Jimenez N° 11-46	T(1) 342-50-84
Bucaramanga	Central de Servicios/ Cll 33A No. 24-65	T(7) 645-28-15
Bucaramanga	Productos O´ring/ Cra 22 No. 28-32	T(7) 638-07-90
Cali	Audiovision/ Av. Vasquez Cobo No. 28N-58	T(2) 661-51-04
Cali	Central de Licuadoras/ Cra 10 No. 8-12	T(2) 889-59-57
Cali	Clinica De Los Electrodomesticos/ Holquines trade center parqueadero B, local 2	T(2) 682-84-22
Cartagena	Licuacentro/ Conjunto residencial San Felipe L. 101	T(5) 661-24-06
Cartago	Ferroelectricos/ Cra 7 No. 13-100	T(2) 210-09-06
Caucasia	Onix/ Cra. 1 N° 8-39	T(4) 839-67-88
Cucuta	Frio Alpes/ Cll 6 No. 2-96	T(7) 572-33-98
Ibague	SIE/ Cra 4 Estadio No. 34-04	T(8) 264-40-13
Manizales	Cristaleria Hogar/ Cll 28 No. 21-56	T(6) 882-37-56
Medellín	Superlicuadoras/ Cra 81 No. 42-48	T(4) 413-62-90
Medellín	Licuadoras y Planchas/ Calle 50 No. 56b-48	T(4) 511-60-35
Montería	Suministros Pablo/ Calle 31 N° 15-39 Barrio el Eden	T(4) 782-15-71
Pasto	Distrilux/ Cra 27 No. 15-18	T(2) 723-45-31
Pereira	La Licuadora/ Cll 21 No. 9-76	T(6) 333-50-92
Popayán	La Nota Musical/ Cll 6 No. 7-51	T(2) 824-36-06
Santa Marta	Com. Metropolitana/ Calle 14 no. 6-31	T(5) 431-43-23
Villavicencio	Serviter/ Cra 26 No. 35-09 Local 3	T(8) 662-48-67

COSTA RICA

San Jose	S.T.A. Alexis Bonilla/ 25 mts. Al Sur del Banco Popular, Paseo de los Estudiantes, San Jose 11873-1000/ albonsrl@ice.co.cr	T221-7265/ F256-6239
San Jose	Taller Electron/ Alto de Guadalupe , frente a sala de juegos Pims/ gmendez@dosacr.com	T280-6697/ F280-4113
San Jose	Ryasa Calle 10, Av. 2 y 4 3524-1000/ jrflores@racsa.co.cr	T233-1361/ F255-3234
San Jose	RYASA/ Costado Este de la Iglesia la Merced Calle 10, Ave 2 y 4 Edificio RYASA/ jrflores@racsa.co.cr	T233-1361/ F255-3234

ECUADOR

Cuenca	Almacenes Jose Ochoa Servicio/ Sucre 1069 y G. Torres/ almochoa@cue.satnet.net	T(7) 248-6322/ F(7) 282-6506
Quito	Servicio Master Ecuador/ Av. 6 de Diciembre N^{d} 49276 y Los Alamos/ administracion@masterecuador.com	T(2) 2813-882
Guayaquil	Tecnihogar/ García Aviles 314 y 9 de Octubre/ imyre_cialtda@yahoo.com	T(4) 232-3487/ F(4) 232-2514

EL SALVADOR

El Salvador	Electroglobal/ Calle Circunvalación, Bodega # 13, Plan de la Laguna, Antiguo Cuscatlan, La libertad/ electroglobal@navegante.com.sv	T2243-6290/ 6339/ F2243-6267

GUATEMALA

Guatemala	Distribuidora R&V Comercial S.A./ 1a Calle 00-59, Zona 1, Boca del Monte, Villa Canales/ ryvsa@hotmail.com	T2448-9512 / 9513/ F2448-9528

HONDURAS

San Pedro Sula	Almacenes Lady Lee/ Centro comercial Mega Plaza KM2, Carretera Salida a la Lima/ inter@ladylee.com	T553-1642

MEXICO

SUNBEAM MEXICANA, S.A. DE C.V.
Avenida Juárez No. 40-201, Ex-Hacienda de Santa Mónica,Tlalnepantla, Estado de México, C.P. 54050, Tel. 5366-0800, Fax 5366-0810. Llámenos sin costo al: 01-800-506-17-00 y del D.F. al: 53-66-08-00 (de lunes a viernes de las 8:00 hrs. a las 20:00 hrs. y sábado de las 9:00 hrs. a las 14:00 hrs.) Para más detalles visite: www.oster.com.mx

PARA SERVICIO DE GARANTIA Y VENTA DE PARTES, REFACCIONES Y ACCESORIOS ORIGINALES DIRIJASE A:

Aguascalientes/ Aguascalientes	Doméstica Muñoz/ Jesus Maria No. 129-B	T01-44-99-15-01-51
Chiapas/ Tuxtla Gutiérrez	Compresores y Partes de Refrigeración/ 2da. Poniente Sur No. 590, Col. Centro	T01-96-16-13-73-25
Chihuahua/ Cd. Juárez	Distribuidora Turmix/ Paseo Triunfo de la Republica No. 5298, Local 2-A	T01-65-66-17-80-30
Coahuila/ Saltillo	Electricidad y Novedades/ Morelos No. 199 Sur, Col. Centro	T01-84-44-12-55-25
Distrito Federal/ México	La Proveedora del Hogar/ Norte 54-A No. 3803, Col. Rió Blanco	T01-55-55-37-31-73
Distrito Federal/ México	Corporación Electrodoméstica/ Casa García / Av. Patriotismo No. 875-B, Col. Mixcoac	T01-55-55-63-87-23
Distrito Federal/ México	Reparadora del Hogar Tláhuac / FF. CC. Rafael Atlixco No. 1, Del. Tláhuac	T01-55-58-42-44-89
Durango/ Durango	Servicio Esparza/ Carlos León de la Peña No. 320-A Sur	T01-61-88-25-46-58
Estado De México/ Cd. Neza	Casa Huerta/ Av. Adolfo López Mateos No. 150, Col. Metropolitana	T01-55-57-97-81-31
Estado De México/ Satélite	La Proveedora del Hogar/ Circunvalación Poniente No. 1, Local C	T01-55-55-72-65-25
Estado De México/ Ecatepec	Servicio Hergar/ Vía Morelos No. 26 Manzana 1, Col. Nuevo Laredo	T01-55-57-87-75-36
Estado De México/ Toluca	Servicio Doméstico Maralb/ Ignacio López Rayón No. 206-D, Col. Centro	T01-72-22-14-14-11
Guanajuato/ Irapuato	Mecan Hogar - Ryse de Irapuato/ Ramón Corona No. 137, Col. Centro	T01-46-26-26-44-46
Guerrero/ Acapulco	Televicentro/ Velásquez de León No. 52, Col. Centro	T01-74-44-82-03-49
Jalisco/ Guadalajara	Magnetos y Refacciones/ Av. La Paz No. 72	T01-33-36-13-41-16
Jalisco/ Guadalajara	Servicio de Mantenimiento Castillo/ Garibaldi No. 1450, Sector Hidalgo	T01-33-38-25-34-80
Jalisco/ Guadalajara	Servicio y Venta de Refacciones para Electrodomésticos/ Medrano No. 1344, Col. Olímpica	T01-33-36-17-62-15
Michoacán/ Morelia	Casa Mary/ Álvaro Obregón No. 22, Zona Centro	T01-44-33-12-54-15
Morelos/ Cuernavaca	Mecánica Doméstica Industrial/ Matamoros No. 38, Zona Centro	T01-77-73-12-46-12
Nayarit/ Tepic	Tecno Hogar/ Av. México No. 37 Sur, Col. Centro	T01-31-12-12-19-36
Nuevo León/ Monterrey	Electrodomestica de Refacciones/ Fidel Velásquez No. 1513 Poniente, Local 4-F, Col. Central	T01-81-83-71-73-73
Nuevo León/ Monterrey	Refacciones Electrodomésticas/ Ruperto Martínez No. 238 Oriente, Col. Centro	T01-81-83-43-67-00
Nuevo León/ Monterrey	Servicio Refacciones Héctor L. Sepúlveda/ Zaragoza No. 203 Sur, Col. Centro	T01-81-83-43-69-09
Oaxaca/ Oaxaca	Servicio Electrodoméstico Aparicio/ Av. Periférico Sur No 111, Col. Posta	T01-95-15-13-62-77
Puebla/ Puebla	Representaciones de Puebla/ 3 Poniente No. 523-B, Col. Centro	T01-22-22-42-49-55
Querétaro/ Querétaro	Electrodomésticos Corregidora II/ Prolongación Corregidora Norte No. 339-B, Col. Lindavista	T01-44-22-22-85-50
Quintana Roo/ Cancún	Refaccionaría del Hogar/ SM. 66 MZ. 3 LOTE 47 LOCAL 4 Av. Torcasita Col. Centro	T01-99-88-84-07-83
San Luis Potosí/ San Luis Potosí	P.C. Electrodomésticos/ Himno Nacional No. 1410, Col. Las Águilas	T01-44-48-11-58-08
Sinaloa/ Los Mochis	Nuevo Japón de los Mochis/ Benito Juárez No. 430 Poniente, Col. Centro	T01-66-88-12-58-50
Sonora/ Hermosillo	Servicios Integrales Electrodomésticos/ Presa del Fuerte No. 4, Col. El Ranchito	T01-66-22-17-16-00
Tabasco/ Villahermosa	Servicio y Refacciones Frías/ Sánchez Magallanes No. 918	T01-99-33-12-70-02
Tamaulipas/ Tampico	Allende Comercializadora de Bienes y Servicios/ Olmos No. 602 Norte col. Centro	T01-83-32-14-41-88
Veracruz/ Veracruz	Electrodomésticos del Puerto/ Zamora No. 1479, Col. Centro	T01-22-99-38-21-54
Yucatán/ Mérida	Refaccionaria del Hogar/ Calle 67 No. 511	T01-99-99-23-56-52

AUTHORIZED SERVICE CENTERS/ CENTRES AGREES DE SERVICE APRES-VENTE
CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS/ CENTROS DE SERVIÇO AUTORIZADOS

COUNTRY/ STATE/ CITY PAYS/ETAT/VILLE PAIS/ ESTADO/ CIUDAD PAIS/ ESTADO/ CIDADE	NAME/ ADDRESS/ CONTACT/ E-MAIL NOM/ADRESSE/PERSONNE A CONTACTER/ADRESSE E-MAIL NOMBRE/ DIRECCION/ CONTACTO/ CORREO ELECTRONICO NOME/ ENDEREÇO/ CONTATO/ CORREIO ELETRÔNICO	TELEPHONE/ FAX TELEPHONE/FAX TELEFONO/ FAX TELEFONE/ FAX

For additional service centers in your area, please visit: www.oster.com/ Pour plus de renseignement sur les centres de service après-vente près de chez vous, vous dirigez sur la page Internet : www.bionaire.com/ Para más centros de servicio cerca de su área visite www.oster.com/ Para mais centros de serviço próximos a sua área, visite: www.oster.com

NICARAGUA		
Managua	H&L Electronics/ Centro Comercial Zumen, 3c arriba 15 vrs Sur/ hylelectronics@yahoo.com	T260-3212/ F260-2259
PANAMA		
Panamá/ Zona Libre de Colon	Motta Internacional ,S.A./ Apartado Postal # 0302- 00395/ j.carney@motta-int.com	T431- 6000/ 6126/ F431-0100
PERU		
Lima – Sede Principal	Servicio Técnico Oster® - Av. Argentina 1790, Lima/ servicioalcliente@seisa.com.pe / www.seisa.com.pe	T336-5590/ F336-5207
Lima – San Isidro	Servicio Técnico Oster® - Las Oropéndolas 131	T440-1033
Lima – San Juan de Miraflores	Servicio Técnico Oster® - Lizardo Montero 299 Zona "A" Urb. San Juan de Miraflores	T281-4601
Arequipa – Arequipa	Servicio Técnico Oster® - Av. Cayma 501, Cayma	T054-257-402
Lambayeque – Chiclayo	Servicio Técnico Oster® - Calle San José 879	T074-960-8032
PUERTO RICO		
Rio Grande	General Apliances Service/ Calle 1 A -33 Rio Grande PR/ Rio Grande 745/ Sr. Julio Torres – Presidente	T(787) 887-6753/ F(787) 887 6753
Puerto Nuevo	Buckeye Service/ Ave. Jesus T. Piñero 1013 (Antes Av. Central)/ Puerto Nuevo 920/ buckeye@prtc.net	T(787) 782-6175/ F(787) 782-6365
San Juan	Buckeye Service/ Av. Jesus T . Piñero 1013, San Juan, Puerto Rico 00920/ buckeye@prtc.net	T(787) 782-6175/ F(787) 782-6365
REP. DOMINICANA		
Santo Domingo	Radiocentro/ Paseo de los Periodistas # 50 Ensanche Miraflores/ lacalula@yahoo.com	T(809) 685-7131/ F(809) 688-9200
TRINIDAD		
Trinidad W.I.	A.S.Bryden & Sons/ Ibis Avenue San Juan/ service@brydenstt.com	T(868) 674-9191/ F(868) 674-0781
San Juan	Courts Trinidad Ltd./ Cor. Don Miguel Churchill Roosevelt Highway	T(868) 674-5406/ F(868) 674-6667
Port of Spain	Agostini's Limited/ 4 Nelson Street/ smontano@agostini-mktg.com	T(868) 623-2236/ F(868) 624-6751
VENEZUELA		
Central Oster de Venezuela, S.A. Telf. 2095800 y 800 OSTER. El presente Certificado de Garantia se emite de acuerdo a los requerimientos mencionados en Gaceta Oficial No. 37.930 de fecha 4 de Mayo de 2004, de la Ley de Protección al Consumidor		
Anzoátegui/ Puerto la Cruz	Tecnoful Repuestos, C.A./ Calle Bolívar con Calle Libertad, Edif. Doña Soraya., Local # 5, Sector Centro (513194)	T0281-418-5418
Bolívar/ Ciudad Bolívar	City Center II, C.A., Paseo Orinoco Nº 59 Edif. Sisco . Local 3 (474599)	T0285-632-17-92
Bolívar/ Puerto Ordaz	Comercial Tecnolux C.A./ C.C. Santo Tomé, 1er Piso, Local 25, Av. Atlántico Cruce con Av. España. Los Olivos (474033)	T0286-961-65-44
Caracas/ Baruta	Central Tv Baruta, S.R.L./ Calle Sucre, No. 26, Baruta (473976)	T945-1571/ 945-5953
Caracas/ Bello Monte	Servicio Técnico Rodo, C.A./ Av. Las Acacias. Edif. Inatalca P.B a 50 mts de Ciudad Banesco y a una cuadra de Conferris frente a Marco Duples (474586)	T782-5465
Caracas/ Catia	Repuestos Pitijoc, C.A./ Calle Colombia Pérez Bonalde Loc # 13 (550371)	T870-9120
Caracas/ Centro	Parador Eléctrico/ Pasaje Zing Local 16 Camejo a Colon (473968)	T545-6768/ 545-9793
Caracas/ Chacao	Casa York Bazar/ Calle Cecilio acosto entre Francisco de Miranda y Calle Sucre, Edf. Pamegal, Local E (474891)	T264-3717
Caracas/ Guarenas	Oficina Técnica Fetta/ Calle Ricaurte Nº 46-1 (474608)	T363-7320/ 363-9520
Caracas/ La Candelaria	Repuestos Avilanes, C.A./ Avilanes a Mirador, Centro Res, Mirador, local 5 (474286)	T573-0585/ 576-2180
Caracas/ Los Teques	Nitsuga Hogar/ Av. La Hoyada C.C La Hoyada. Local 208 (545346)	T364-6707
Caracas/ Terrazas Del Avila	Servicio Técnico Oscar 2001, C.A./ Hipermercados Éxito Urb. (508424)	T241-5410/ 242-3158
Caracas/ Sabana Grande	Centro De Servicios A.T.C. C.A./ Pasaje el Recreo local 11 al Lado de Banesco (473986)	T762-3530/ 762-7967
Caracas/ Valles Del Tuy/ Charallave	Electronica Crismar/ Av. Tosta Gracia entre calles 11 y 12, Res. Luisa Planta Baja Local 1 (512215)	T0239-248-2982/ 248-1660
Carabobo/ Acarigua	Pitijoc, C.A. (Acarigua)/ Av. 33, Entre Calles 30 y 31, Centro Comercial La Morocota (475387)	T0255-623-5385
Carabobo/ Maracaibo	Retelca, C.A./ Calle 77 (5 de Julio), No. 13-21 (473969)	T0261-797-5557/ 798 -2031
Carabobo/ Maracaibo	Servicios Rainbow De Venezuela, C.A./ Av. 10 Urb. la estrella C.C Eleyde local 04 (667482)	T0261-797-9328
Carabobo/ Puerto Cabello	Juan Ernesto Valladares Torres/ Calle Urdaneta, C.C. América, Local 5 (474353)	T0242-361-2016
Carabobo/ Valencia	H.R.Service, C.A./ C.C. El Saman local # 8 Av. Andrés Eloy Blanco, Sta. Cecilia (474594)	T0241-821-62-63
Carabobo/ Valencia	Inversiones Osterval, C.A/ Av. Carabobo entre comercio y Girardot, Centro Comercial Yamilet. Local C. Diagonal a la CANTV (474748)	T0241-617-0353/ 857-3896
Carabobo/ Valencia	Servicios Modernos Del Centro S.R.L./ Calle Rondón, Esquina Av. Urdaneta, Centro Prof. Urdaneta, Local 5 (474006)	T0241-8581786
Carabobo/ Valencia	Comercial Jota Jota S.A./ Calle Comercio, # 100-52 (474014)	T0241-858-28-81
Carabobo/ Valencia	Comercial Nol/ Av. Díaz Moreno # 97-23	T0241-857-33-04
Falcón/ Coro	Representaciones Tecnolux S.R.L./ Calle Bolívar y comercio, Fte al pasaje Gutiérrez (474621)	T0268-961-65-44
Guárico/ Cagua	Re'hogar C.A./ Calle Providencia # 104-7778 locales I y II Cagua (506567 D) (474302 F)	T0244-4476921/ 395-7393/ 396-5613
Guárico/ Maracay	Invehogar Maracay C.A./ Av. Ayacucho con Calle Boyaca, Edif. Martin Bande, Local nro. 3, PH,Sector Centro (670023)	T0241-2460444
Lara/ Barinas	La Casa Del Ventilador/ Av. Cruz - Paredes C/C Briceño Méndez, CentrO, Casa # 18-7 (517742)	T0273-552-0608
Lara/ Barquisimeto	Repuestos Betijoque/ Carrera 19. Entre Calle 24 y 25. Edif. Negra Susana, Local 4 (475386)	T0251-231-4635
Lara/ Barquisimeto	Mantenimiento Y Repuestos Pegón/ Carrera 18 entre 16 y 17, Nro. 1862. Edif. Pegón (474563)	T0251-252-17-63/ 251-85-85
Mérida	Taller Electromecánico Caracas/ Calle 34, No. 2-24 entre Avenidas 2 y 3 (473973)	T0274-263-92-43
Monagas/ Maturín	Refri Pronto/ Calle 14, No. 100. Antigua calle Rojas (474152)	T0291-641-3883/ 641-3748
Nueva Esparta/ Porlamar	Electrodomar, C.A./ Calle Luís Castro con Calle San Nicolás (474375)	T0295-263-7898/ 264-2537
Táchira/ San Cristóbal	Taller Frie - Elect/ Carrera 9, No. 13-69, Entre Calles 13 y 14, Frente a la Plaza (474027)	T0276-343-47-37
Trujillo/ Valera	Refri - Pitijoc, C.A./ Av. Bolívar Entre Calles 7 y 8, CC IGLIO, Local 1 P.B. (475385)	T0271-221-46-98

STAMP
TAMPON
SELLO
SELO

Product/ Produit
Producto/Produto: _____

Brand/ Marque/ Marca: _____

Model/ Modèle/ Modelo: _____

Day/Jour **Month/ Mois** **Year/ Année**
Día/ Dia: _____ **Mes/ Mês:** _____ **Año/Ano:** _____

This warranty policy will be will be effective from the date the product is delivered.
Cette garantie sera valide à partir de la date de livraison du produit.
La presente póliza de garantia contará a partir de la fecha de entrega del producto.
Esta garantia passará a ter efeito a partir da data de entrega do produto.

STAMP
TAMPON
SELLO
SELO

STAMP OF THE MERCHANT
TAMPON DU MARCHAND
SELLO DEL ESTABLECIMIENTO
SELO DO ESTABELECIMENTO

SEAL
SCEAU
TIMBRE
CARIMBO

Signature from the selling merchant/ Signature du vendeur/ Firma del establecimiento vendedor/ Assinatura do estabelecimento de vendas

BIONAIRE™

PARA MÉXICO SÓLAMENTE - FOR MEXICO ONLY
PURIFICADOR DE AIRE BIONAIRE™
MODELO BAP1700, BAP1700-LA013
IMPORTADOR: SUNBEAM MEXICANA, S.A. DE C.V.
AV. JUÁREZ No. 40-201,
EX–HACIENDA DE SANTA MÓNICA,
TLALNEPANTLA, ESTADO DE MÉXICO,
C.P. 54050, R.F.C. SME570928G90, TEL. 53660800
PAÍS DE ORIGEN: CHINA
PAÍS DE PROCEDENCIA: CHINA, E.U.A.
LEA EL INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL APARATO
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS
60 Hz 120 V∿ 1,3 A
CONTENIDO: 1 PIEZA

NOM-004-ANCE

©2009 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved.
Distributed by Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.

©2009 Sunbeam Products, Inc. Tout droit réservé.
Distribué par by Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.

©2009 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados.
Distribuido por Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.

©2009 Sunbeam Products, Inc. Todos os direitos reservados.
Distribuído pela Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.

P.N. 132013
CBA - 021209
Printed in China Impreso en China Impesso na China Imprimé en China